

HISTORIA

Zdjęcie



Franciszek Dyrz z Myszewa koresponduje z siostrzeńcem przedwojennego właściciela gospodarstwa. Ostatnio otrzymał unikatowe zdjęcie z 1939 roku przedstawiające załadunek buraków w Myszewie.

FINANSE

O obligacjach



W Malborku spotkali się finansiści, samorządowcy, biznesmeni i politycy. Dyskutowali o wykorzystaniu obligacji jako źródła finansowania inwestycji oraz zdobywania pieniędzy z Unii Europejskiej.

PRENUMERATA

Gazeta do domu

Mieszkańcy Malborka, którzy zgłoszą się do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” mogą wykupić prenumeratę domową na dwa miesiące po promocyjnej cenie 34 zł.

REKREACJA

Gondola



Jedyną łodzią, która poruszać się będzie po Nogacie tego lata jest należąca do Ośrodka Sportu i Rekreacji niewielka gondola.

REKLAMA

maluta WYGRAJ Z „MALUTĄ”
Szczegółów szukaj w dzisiejszym wydaniu

9104109/B/1384

Malbork. Mieszkańcy proszą o interwencję

BEZ WYSTRZAŁÓW



Grzegorz Kuhl, mieszkaniec bloku przy pl. Narutowicza 13, często obserwuje stan murów budynku. Kilkumilimetrowe szczeliny, których tak boją się lokatorzy, są widoczne gołym okiem.

Do hucznego Obłężenia Malborka zostało trochę czasu (...) zgłaszamy protest przeciwko strzelaniu z moździerzy i kul oraz wszelkiego hałasu od strony naszego osiedla. Nasz blok nr 13 zbudowany został na bagnach i wciąż osiada” - czytamy w piśmie do burmistrza. Podpisało się pod nim 31 mieszkańców bloków przy pl. Narutowicza.

REKLAMA

Burmistrz nie krył zdziwienia protestem. Bo w końcu ta cykliczna impreza przede wszystkim promuje miasto. W odpowiedzi zwrócił się do mieszkańców: „Ubolewam niezmiennie, iż odgłosy powodowane przez wystrzały podczas Obłężenia Malborka są dla Państwa dolegliwością. Niestety, nie można przenieść inscenizacji bitwy w inne miejsce”.

- Ale my boimy się, że coś stanie się z naszym blokiem! Nie możemy spokojnie spać - mówi Marta Kuhl, mieszkanka budynku przy pl. Narutowicza 13.

Lokatorzy od lat mają obawy co do jego stanu technicznego. Swoimi spostrzeżeniami dzielili się z administratorem budynku.

- Trzy lata z rzędu robione były pomiary geodezyjne. Nie wykazały znacznych uszkodzeń. Owszem, prawdopodobnie był moment tąpnięcia, ale obecnie nie obserwujemy niepokojących zjawisk - uspokaja kierownik Henryk Koperski z malborskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.

Lokatorzy apelują, by podczas Obłężenia Malborka nie dopuścić do wystrzałów. Henryk Koperski

przyznaje, że huk może być uciążliwy dla mieszkańców budynków w tym rejonie.

- Ale proszę mi wierzyć, od odgłosu wystrzałów nie zawalił się jeszcze żaden budynek - przekonuje kierownik Koperski.

Mieszkańcy nie kryją swego rozczarowania tonem pisma, które otrzymali od burmistrza Wilka.

- Po takiej odpowiedzi to ręce opadają. Prawdziwym ojcem tego miasta był burmistrz Cymański, który zawsze znajdował czas dla mieszkańców - żali się M. Kuhl.

(AMG)

Strefa Plus
Siemens BL45H

od 1 zł
(z 1,22 zł brutto)

www.coltex.pl/osgiem.pl

COLTEX DAKAR

W Strefie Plus rozmawiasz nawet o 60% taniej

• **Malbork**
ul. Mickiewicza 84
tel. (0-55) 272-20-96

• **Malbork**
Centrum Handlowe "Jagietto"
ul. Kościuszki 5
tel. (0-55) 272-20-96

Plus

Mało skarg

Piotr Szwedowski
sekretarz miasta

- Od początku obecnej, trwającej od października 2002 r., kadencji do naszego urzędu wpłynęło 7 skarg. To niedużo. Każda jest wnikliwie analizowana. W większości przypadków zgłaszane zarzuty po prostu się nie potwierdziły. Tylko jedno ze złożonych siedmiu pism było zasadne. Najczęściej zaskarżane są decyzje komisji przetargowych. Wiele emocji budzą także sprawy związane z przydziałem mieszkań. Zdarzają się również skargi ustne, te rozpatrujemy od ręki. Tak też stało się, m.in. ze zgłoszeniem o nieuprzejmym potraktowaniu petenta przez jedną z pracownic urzędu. Przeprowadzona rozmowa poskutkowała, więc i problem przestał istnieć. O przygotowanie specjalnego sprawozdania w sprawie skarg zwrócili się do mnie radni. Myślę, że będą zaskoczeni, bo spodziewali się dużo większej liczby.

HISTORIA CO TYDZIEŃ

Dzieje przedwojennej fotografii

Franciszek Dyrz z Myszewa w gm. Nowy Staw od 20 lat koresponduje z Wernerem Gertzem z Badenstadt, którego rodzina miała swoje siedlisko tam, gdzie dziś on gospodaruje.

- Wysłałem Wernerowi artykuł „Góral na Żuławach” o historii mojej rodziny, opublikowany w listopadzie 2002 roku na łamach „Dziennika”. Zaintrygowała go fotografia, na której ładują buraki na przyczepę ciągnika. Przypomniał sobie zdjęcie wykonane jesienią 1939 roku. Przedstawiało ono Hermana Moede, wuja Wenera. Nadzorował on załadunek buraków na barkę na kanał w Myszewie - opowiada Franciszek Dyrz.

Werner Gertz napisał, że praca na Żuławach niewiele się zmieniła. Pan Franciszek tłumaczy, że ubiegłoroczna późna jesień była deszczowa.

- Buraki trzeba było łądować ręcznie, by plody były mniej zanieczyszczone - wyjaśnia. - Tak jak przed wojną tak i teraz rolnicy uzależnieni są od pogody. W naszej gminie wymarło w tym roku prawie 90 procent rzepaku. Trzeba było wydać ponownie pieniądze na zasianie innych upraw.

Werner Gertz cieszy się, że gospodarstwo jest zadbane. Zachował się także dom jego rodziny. Sama wieś nie przypomina już przedwojennej Myszewa. Nie ma wszystkich budynków, niektóre są zniszczone. Ziemia pozostała ta sama. Nadal

rodzi buraki i pszenicę. Stan urządzeń melioracyjnych jest gorszy. System nawadniający praktycznie nie działa.



Franciszek Dyrz pokazuje fotografię z 1939 roku otrzymaną od Wenera Gertza.

Fot. Henryk Jankowski

ła. Kanały i rowy są niedrożne.

Córka przedwojennego właściciela gospodarstwa, przed śmiercią przyjechała do Myszewa z Niemiec. Wspominała jak

w latach młodości uciekała przez okno na wiejską zabawę, gdy ojciec zabronił jej wychodzić z domu.

Werner Gertz wyjechał z Myszewa w 1953 roku. Do dziś umie mówić po polsku. Tę umiejętność zdobył w polskiej szkole. Nie wszyscy z rodziny wyjechali do Niemiec. Część z rodu Moede i Gertzów jeszcze mieszka pod Ostródą.

(G. W.)

WĘŻYKIEM

■ Środkiem jezdni

TRAGAMIN. Środkiem jezdni próbował dojść do domu mężczyzna, którego policjanci zatrzymali na drodze w Tragaminie. Okazało się, że miał blisko 3 promile alkoholu w wydychanym powietrzu.

■ Mercedesem na rauszu

MALBORK. Podejrzanie wyglądającego kierowcę mercedesa zatrzymali do kontroli drogowej malborscy policjanci na Starym Mieście. Ich przypuszczenia potwierdziły się. Mężczyzna miał blisko 0,3 promila alkoholu w wydychanym powietrzu.

(Niki)

MINAŁ TYDZIEŃ

■ Nestor bartników



Leon Jaworski

Fot. Henryk Jankowski

Leon Jaworski mimo 83 lat i przeżytego wylewu codziennie jeździ rowerem do pasieki, która znajduje się kilka kilometrów za Malborkiem.

- Spędzam tam cały dzień. Przy 130 ulach zawsze jest mnóstwo pracy. Nie potrafię żyć bez pszczół. Gdy po wylewie mogłem się poruszać najpierw pojechałem do pasieki - opowiada pan Leon. Pszczoły w rodzinie malborskiego bartnika, pochodzącej z okolic Radomia, odgrywały od wieków ważną rolę. Dziadek Andrzej Byzdra pod koniec XIX wieku miał pasiekę składającą się z 10 uli. Nie przypominały tych współczesnych. Były to kłody drzew o długości około 1 metra i wydrążone na średnicę około 30 centymetrów.

(G. W.)

■ Egzaminy na myśliwych

68 kandydatów na myśliwych z elbląskiego okręgu Polskiego Związku Łowieckiego stanęło przed komisją egzaminacyjną w Malborku.

- To wymóg, żeby móc zająć się myślistwem. Zanim jednak otrzymałem prawo przystąpienia do egzaminu, musiałem odbyć roczny staż w kole łowieckim, a następnie przejść specjalny kurs - mówi Damian Stanisławski z Braniewa. Egzamin zwińczył dwumiesięczne zającie.

- Wszyscy bardzo dobrze się przygotowali. Musieli wykazać się wiedzą nie tylko teoretyczną, ale także umiejętnościami strzeleckimi - mówi Marian Prykowski, organizator kursu.

opr. (jotka)

W GÓRĘ

■ Nowy prezes



Stanisław Filar

Fot. H. Jankowski

Stanisław Filar został ponownie wybrany prezesem Związku Inwalidów Wojennych, oddział w Malborku. Będzie pełnił swoją funkcję trzecią kadencję. Do związku należy od 1982 roku.

- Przeszedłem wtedy na emeryturę. Miałem więcej czasu, by pracować w organizacji kombatanów - wyjaśnia.

Pan Stanisław był żołnierzem I Armii Wojska Polskiego. Został zmobilizowany we wrześniu 1944 roku. Przeszedł szlak bojowy od granic Polski do Berlina. Został ranny podczas walk w okolicach Warszawy.

- Jesteśmy coraz starsi i potrzebujemy pomocy. Z roku na rok jest coraz gorzej. Zabierane są nasze uprawnień. Sponsory z powodu trudnej sytuacji finansowej mniej chętnie nas wspomagają - mówi S. Filar.

(G. W.)

PODPATRZONE

Pracownicy samorządowi to bardzo zabiegani ludzie. Czym to się objawia? Ano tym, że nie zawsze można ich zastać w gabinetach. Przed wejściem do wielu pokoi przyklejone są wówczas żółte karteczki, wyjaśniające, gdzie dany urzędnik akurat przebywa. Niektórzy zgromadzili na drzwiach, po ich wewnętrznej stronie, całe kolekcje kartek, praktycznie na każdą okoliczność: „Jestem w sekretariacie”, „Jestem u burmistrza”, „Jestem u sekretarza”, „Jestem w starostwie”. To tylko niektóre przykłady komunikatów. Na jednych drzwiach umieszczono nawet „Koło antystresowe”, w które - jak wynika z informacji - należy walić głową do skutku, aż minie stres. Szkoda tylko, że znajduje się od strony pokoju. Gdyby było inaczej, petent, który po raz kolejny nie zastał urzędnika, mógłby sobie ulżyć.

(AMG)

CIEKAWOSTKA

Saba - szkolny pies

Suczka Saba jest maskotką miłoradzkiej podstawówki. Pies trafił pod opiekę uczniów i personelu szkoły 3 lata temu, po tym jak został porzucony przez właściciela.

- Błąkał się bez celu. Wszystkim było nam go bardzo szkoda. Ponieważ mamy duży teren wokół szkoły postanowiliśmy wspólnymi środkami zbudować kojec oraz budę. W ciągu roku Saba żywi się tym, co zostaje w stołówce. W wakacje otrzymuje suchą karmę. Pieniądze na pokarm zbiera Samorząd Uczniowski - mówi

Grażyna Sadowska, dyrektor placówki. - Pies jest bardzo łagodny i przyjaźni się z dziećmi. Jednocześnie zachowujemy też wszystkie

zasady bezpieczeństwa.

Saba jest cały czas pod opieką Tomasza Hebla, weterynarza, który nieodpłatnie szczepi suczkę i dba o jej zdrowie.

(Niki)



Dzieci wraz z suczką Sabą.

Fot. Iwona Orszulak

BOHATER TYGODNIA

Fraszka na głupotę

Patryk Kłaczkiwicz, uczeń czwartej klasy Zespołu Szkół w Malborku jako jedyna osoba z powiatu został wyróżniony za udział w konkursie literackim pod hasłem „Głupota” organizowanym przez posła Franciszka Potulskiego.

- Napisałem krótką fraszkę, ponieważ uważałem, że taka forma właśnie najlepiej nadaje się do przedstawienia tego tematu. Skupiłem się na telewizji i programach publicystycznych, do udziału w których zaprasza się znane osoby. Goście ci chcą się pokazać, mówią różne rzeczy, niekoniecznie na temat, tym samym często ośmieszają się i odsłaniają swoją głupotę - mówi P. Kłaczkiwicz.

Patryk przyznaje, że jest dumny z tego wyróżnienia, dodaje jednak, że nie jest to pierwsza nagroda.

- W ubiegłym roku byłem laureatem konkursu literackiego, w którym nagrodą był



Fot. Henryk Jankowski

wyjazd na obrady parlamentu dzieci i młodzieży. Ta praca nie zdobyła nagrody, ale wyróżnienie to też bardzo

dużo, zwłaszcza że tylko mnie się udało - cieszy się uczeń.

(jotka)

Fragment nagrodzonego tekstu

Często w telewizji widzę mądre głowy, są więc spiker, rozmowy i czas antenowy. Siedzą w fotelach, na nosach okulary, poważną minę ma młody i stary, wreszcie „dzień dobry” - padają pytania każdy na starcie ma głos do zabrania: gadają, gładzą, jęczą, plotą i nudzą, kwękają, biadają, bajają, bredzą, marudzą...

O projektach, obligacjach, wkładach i unijnych funduszach Żeby mieć kapitał

Unijna pomoc szacowana na najbliższe lata na ponad 11 mld euro to nadzieja na zmniejszenie bezrobocia, poprawę infrastruktury technicznej oraz wzrost konkurencyjności polskiej gospodarki. Jednak szkopuł w tym, że zanim otrzyma się pieniądze z UE, najpierw trzeba udowodnić, że ma się minimum 25 proc. własnych środków na realizację inwestycji. O tym jak zabezpieczyć te pieniądze nie zadłużając się ponad miarę możliwości, mówiono w Malborku podczas konferencji „Korzyści dla rozwoju regionów w kontekście przystąpienia Polski do Unii Europejskiej”. Zorganizowała ją posłanka Małgorzata Ostrowska.

Czas na naukę

Mam nadzieję, że zarówno samorządowcy jak i przedsiębiorcy uczestniczący w konferencji zyskali wiedzę, którą będą mogli wykorzystać podczas ubiegania się o środki pomocowe z UE - mówi organizatorka konferencji. - Wierzę, że nie jest zbyt późno na naukę procedur obowiązujących przy ubieganiu się o wsparcie z funduszy oferowanych nam przez „piętnastkę”. Dla tego oprócz konferencji mam zamiar zorganizować w Malborku cykl warsztatów, podczas których będziemy uczyć opierając się na przykładach wybranych inwestycji realizowanych z funduszy przedakcesyjnych.



W konferencji zorganizowanej przez Małgorzatę Ostrowską wzięło udział wielu samorządowców i przedsiębiorców.

Fot. Henryk Jankowski

Prelegenci podczas konferencji starali się przekonać, że zdobycie kapitału na wkład własny jak i finansowanie pomostowe inwestycji nie musi oznaczać zaciągnięcia kredytu.

Ścisły podział

Gminy jak i przedsiębiorstwa zbyt rzadko sięgają po instrument, którym jest emisja obligacji. Poza tym samorząd nie musi brać na swoje barki ciężaru finansowania inwestycji „branżowych” - uważa Michał Stępniewski z Komisji Papierów Wartościowych i Giełd w Warszawie. - Po co angażować się w budowę wodociągów,

skoro działająca jako spółka prawa handlowego firma komunalna sama może pozyskać środki na ten projekt emitując papiery dłużne. Moim zdaniem, gminy powinny brać na siebie jedynie ciężar inwestycji strategicznych.

Pojawia się jednak pytanie, czy samorządowcy podzielają opinię Stępniewskiego. Mimo coraz powszechniejszej wiedzy o obligacjach na Powiślu i Żuławach tylko Kwidzyn zdecydował się na pozyskanie tą drogą kapitału. Jednak nie skorzystał z możliwości sprzedaży swojej emisji w ofercie publicznej.

Szeroka oferta

M. Stępniewski narzeka również, że samorządy nie skorzystały dotychczas z możliwości sprzedaży, tzw. obligacji przychodowych.

Po to wymyślono ten instrument finansowy, by korzystały z niego samorządy.

Obligacje przychodowe tym różnią się od zwykłych papierów dłużnych, że ich emitent odpowiada za zobowiązania jedynie wskazanym zabezpieczeniem oraz przychodami z inwestycji, na której realizację zostały przeznaczone - mówi M. Stępniewski. - Mimo że to doskonała oferta, żadna z polskich gmin nie kwapi się, by uzyskać pieniądze za jej pośrednictwem.

Nowym trendem w zachowaniu samorządowców jest zwolnienie tempa inwestycji gminnych. Dzieje się tak dlatego, że wóldarze liczą na unijne wsparcie. Rozumują w ten sposób, że skoro teraz, by zrealizować przedsięwzięcie muszą wyłożyć np. 100 mln zł, zaś później jedynie 1/4 tej kwoty, lepiej poczekać na uruchomienie funduszy unijnych i zrealizować za tę samą kwotę 4 znaczące przedsięwzięcia.

(jeż)

NIE SKUPIAĆ ZASOBÓW

Wiesław Rozłucki

prezes zarządu Giełdy Papierów Wartościowych - Jedną z dziedzin, w których mamy jeszcze dużo do nadrobienia wchodząc do Unii, są zasoby finansowe. Jest to obszar, w którym między krajami Piętnastki a Polską jest największa różnica. Przez kilkadziesiąt lat po wojnie historia obchodziła się z polskimi finansami okrutnie. Prawie pół wieku kraje dzisiejszej Unii obracały swoimi aktywami. Firmy się rozrastały, obywatele oszczędzali bądź inwestowali. W Hiszpanii - kraju porównywalnym z Polską pod wieloma względami - zasoby finansowe są sześćnaście razy większe. Dziś możemy wybierać, czy nasze pieniądze zdeponować w banku, zainwestować na giełdzie lub wykupić ubezpieczenie na życie. Wiele osób nie dowierza funduszom inwestycyjnym i powierniczym. Jest to pewny i wygodny sposób akumulowania pieniędzy. Trzeba sobie jednak zdawać sprawę, że w tym wypadku płacimy za obsługę. Wydaje mi się, że ludzie będą szukać lepszych sposobów niż oszczędności w bankach. Fundusze są jedynym z wyjść. Mogą być częścią strategii finansowej. Nie należy wkładać wszystkich jajek do jednego koszyka. Poza funduszami można inwestować bezpośrednio na giełdzie, kupować nieźle oprocentowane obligacje i bony skarbowe. Przedsiębiorstwom i samorządom szukającym środków na rozwój i inwestycje, finansiści polecają w tej chwili fundusze unijne. Wiele osób jednak nie wie jak te środki pozyskać. W Polsce mamy spory rynek szkoleń. Większość z nich prowadzi na jest naprawdę dobrze. Można z nich wyjść ze sporą wiedzą nt. funduszy. (pit)



FINANSOWANIE POMOSTOWE

Jacek Socha

przewodniczący Komisji Papierów Wartościowych i Giełd

Podczas konferencji wiele mówiono o tym, że obligacje mogą posłużyć jako zabezpieczenie wkładu własnego w przedsięwzięcia współfinansowane przez Unię Europejską (samorządy mają obowiązek zabezpieczyć 25 proc. wartości inwestycji w ramach środków własnych, by otrzymać dofinansowanie). Chciałbym jednak zwrócić uwagę na jeszcze jeden czynnik. Unia oferuje nam również pomoc, która polega na zwrocie części kosztów poniesionych inwestycji. Refinansowanie następuje jednak dopiero po zrealizowaniu inwestycji czyli de facto samorząd musi pokryć całość kosztów i cierpliwie czekać na zwrot pieniędzy. W praktyce oznacza to, że gmina płaci wykonawcom. Tu pojawia się pytanie - skąd wziąć na to środki. Odpowiedź jest prosta - tzw. finansowanie pomostowe można zapewnić dzięki emisji obligacji. W tym przypadku widać wyraźnie przewagę obligacji nad kredytem. Pożyczkę trzeba spłacać co miesiąc, zaś obligacje np. 10-letnie trzeba wykupić dopiero po tym okresie czasu, zaś co roku dokonywać jedynie wypłaty odsetek. Środki z emisji obligacji umożliwią więc sfinansowanie inwestycji, zaś wykup papierów nastąpi po otrzymaniu refundacji ze środków pomocowych. Tak więc w sytuacji ograniczonej swobody budżetowej samorządów obligacje komunalne są atrakcyjnym instrumentem finansowym umożliwiającym wykorzystywanie funduszy pomocowych bez angażowania środków z bieżącego budżetu.

Fot. Henryk Jankowski



LICZBA TEKSTU

2

- tylko tyle polskich samorządów notuje swoje obligacje w ofercie publicznej

Jestem na tak



Fot. archiwum

Jan Tadeusz Wilk
burmistrz Malborka

- O tym, że obligacje są korzystnym instrumentem finansowym dla samorządów, byłem przekonany od dawna. Problem z wydaniem obligacji polega jednak na tym, że jest to skomplikowana procedura. Rozmawiamy z różnymi instytucjami, które mogą być operatorem tego sposobu pozyskania kapitału.

Jeśli jednak Rada Miasta zaakceptuje naszą wolę w tej sprawie, to z pewnością zrobimy wszystko, by Malbork wyemitował papiery dłużne. Za ich pomoc sfinansujemy sporą część przedsięwzięć inwestycyjnych, przede wszystkim budowę i remont infrastruktury technicznej w mieście. Nie będziemy wykorzystywać za to obligacji jako wkładu własnego w projekty finansowane ze środków unijnych. Na te cele pieniądze zabezpieczymy w naszym budżecie.

Rozważamy



Fot. archiwum

Czesław Kownacki
starosta malborski

- Zanim nastąpił podział powiatu prowadziliśmy rozmowy o emisji obligacji z firmą konsultingową z Poznania. Chcieliśmy pozyskać fundusze na remont dróg. Jednak po zmianach administracyjnych, które zaszły na naszym terenie, musieliśmy odłożyć te plany. Mamy znacznie mniejszy budżet i znacznie mniejsze możliwości finansowe, a co za tym idzie nie możemy zadłużać się ponad miarę. Nie zapomnieliśmy jednak o tej formie pozyskania potrzebnego nam kapitału. Na razie jednak priorytetem jest konstruowanie projektów, dzięki którym chcemy zdobyć pieniądze z Unii Europejskiej.

Bez obligacji



Fot. archiwum

Mirosław Rogaczewski

dyrektor generalny M. Leier Polska

- Tematyka konferencji zorganizowanej w Malborku bardzo nas zainteresowała, jednak nie będziemy wykorzystywać tego sposobu finansowania inwestycji. Emitowanie papierów dłużnych nie mieści się w polityce naszej firmy. Z uwagą jednak wysłuchaliśmy informacji o możliwościach rozwoju firm prywatnych dzięki środkom z funduszy strukturalnych. Chcemy wykorzystywać tę szansę do dalszego rozwoju naszego przedsiębiorstwa, zaś niezbędny wkład własny zabezpieczymy z naszego budżetu. Na razie zdobywamy wiedzę, gdyż uzyskanie wsparcia nie jest takie łatwe.

Skomplikowane



Fot. archiwum

Wiktor Iwaszko

prezes PZZ Kwidzyn Sp. z o.o.

- Nasza struktura własności jest nieco skomplikowana. Właścicielami spółki są: w 67 proc. procentach Agencja Rynku Rolnego, w 24 - Skarb Państwa, 5 procent pozostaje w rękach pracowników, a 4 - w gestii rolników. Właśnie z tego powodu dotychczas nie emitowaliśmy obligacji. Jednak korzystając z ostat-

REKLAMA

**PROMOCJA SZWEDZKIEJ
BLACHODACHÓWKI 15**

celbis
POKRYCIA DACHOWE

od **18,99** PLN
+7% VAT / 1m²

LAT
GWARANCJI
0,5
mm
GRUBOŚCI

Tczew: (58) 532 17 17,
Malbork: (55) 273 4 888
Pruszcz Gd.: (58) 682 20 55, Gdynia: 0(507) 501 111

POMIAR KOSZTORYS - GRATIS !!!

Ogłaszaj się!



NIERUCHOMOŚCI

zawsze we wtorek w Dzienniku

Biura
Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-265
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-526
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

Ogłaszaj się!



PRZETARGI

zawsze we wtorek i czwartek w Dzienniku

Biura
Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-227
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-524
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

AUTO - CENTRUM
WEISS

- części nowe i używane do samochodów zachodnich
- parking strzeżony - całodobowy
- mechanika pojazdowa
- myjnia ręczna

82-200 MALBORK
ul. KOTARBIŃSKIEGO 30
tel./fax (055) 272 02 22
e-mail: weiss@malbork.com

Firma Branży Biurowej
„KOPIAŁ”

- atramenty do wszystkich typów drukarek
- uzupełniacze
- tonery
- usługi ksero laser kolor
- płyty CD - R (super ceny!)

Malbork,
ul. Żeromskiego 5
tel. (055) 272 28 40

pon. - pt. 9 - 15
sobota 10 - 13

9104041/A/1529

Firma
„AGROTECH”
Sp. z o.o.
w Bydgoszczy

o/Malbork,
tel. (055) 272 84 35
o/Nowy Dwór Gd.,
tel. (055) 247 27 47

- Oferuje po korzystnej cenie maszyny firmy „Sipma”:
- prasy zwijająco-rolujące
 - prasy kostkujące
 - owijarki

Przy zakupie udzielamy rabatu.

DOWÓZ GRATIS

9104144/A/1534

Gotowe projekty i wykonawstwo domków
jednorodzinnych, pod klucz
oraz wszelkich instalacji

tel. (055) 279 33 32
tel. kom. 0601 941 122; 0605 563 227

27800772/A/1585

SALON AGD LUDWIK KOCH CH JAGIELLO

PROMOCJA!!!

SPRZĘT AGD POD ZABUDOWĘ

WE WTORKI RATA 5x0

82-200 Malbork
ul. Kościuszki 5
tel. (055) 273 33 04
272 22 42

Malbork-Kałdowo
Hala Synak
RTV AGD
tel. (055) 272 07 41

9104084/A/1

Masz pokoje lub domek
do wynajęcia?
Zamieść swoją ofertę
w Banku Kwater

Twoje ogłoszenie ukaże się w siedmiu gazetach: w Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Łodzi, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu oraz w portalu internetowym Gratka.pl

Kupon na ogłoszenie za jedyne 40 zł znajdziesz codziennie w Dzienniku Bałtyckim

10163876/A/5

Ogłaszaj się!

SZKOLENIA

zawsze we wtorek
w Dzienniku

Biura Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (0-58) 30-03-269

Gdynia, ul. Starowiejska 17/2
tel. (0-58) 66-06-530

Słupsk, ul. Filmowa 3e
tel. (0-59) 848-17-30

WŁASNY DACH MARZEŃ



- Z: - CERAMICZNEJ DACHÓWKI
- CEMENTOWEJ DACHÓWKI
- BLACHODACHÓWKI
- ORAZ KOMPLETNE AKCESORIA DO DACHU

POLECAMY:

DORADZTWO TECHNICZNE, WYKONAWSTWO, TRANSPORT



DACH - DEK

ul. Nowowiejskiego 35A83-000 Pruszcz Gd.

tel./fax (058) 682-35-59, tel. (058) 683-53-23, 0602-220-629

21800626/C/1134

Ogłaszaj się!

AUTO-MOTO

zawsze w środę
w Dzienniku

Biura Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (0-58) 30-03-267

Gdynia, ul. Starowiejska 17/2
tel. (0-58) 66-06-525

Słupsk, ul. Filmowa 3e
tel. (0-59) 848-17-30

Promocja
Blachodachówkaw kolorach:
czerwony, wiśnia i brąz16,99 za m²
+7% vat

Tylko do 30 czerwca!

BORGHA

Gdynia 781-66-77
Gdańsk 301-67-12
Gdańsk 558-20-86
Elbląg 236-15-41
Kartuzy 685-32-99
Kościerzyna 686-72-44
Malbork 647-16-85
Rumia 771-23-97
Starogard Gd. 563-90-95
Władysławowo 774-58-55

ul. Rdestowa 41
ul. Mostowa 14
ul. Droszyńskiego 27
ul. Warszawska 66
ul. Gdańska 28
ul. Wojska Polskiego 8
al. Wojska Polskiego 91
ul. Grunwaldzka 93
os. Konstytucji 3 Maja 5a
ul. Łąkowa 4

www.winplast.com.pl

10163455/E/30

Aby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się
w „Banku Kwater”

w Gdańsku, Katowicach, Olsztynie, Poznaniu,
Wrocławiu, Krakowie, Łodzi
oraz portalu internetowym Gratka.pl należy

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE
Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:
BRE SA O/GDAŃSK 11401065-00-314807-PLNCURR01-53

■ WRZUCIĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO

■ ZOSTAWIĆ W BIURZE OGŁOSZEŃ
(adresy-Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)

■ PRZESŁAĆ FAKSEM
Gdańsk, (058) 30-03-213

■ PRZESŁAĆ POCZTĄ
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Trybunie Śląskiej, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl

WIECZÓR
Wybrzeża Dziennik
Bałtycki

PROSIMY WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZĄĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: _____

Nie zapomnij!

BANK KWATER

Ogłoszenie do 15 słów = 40 zł*
za jedną emisję
*cena zawiera VAT

SPIS RUBRYK:

1. Nad morzem
2. Nad jeziorami

3. W górach

4. Za granicą
5. Różne

Nr rubryki

imię i nazwisko _____

adres _____

numer dowodu osobistego _____

telefon _____

podpis czytelny imię i nazwisko _____

Wyłącznie do
wiadomości
biura
ogłoszeń

10163878/A/5

O SZKOŁACH

■ Mogą wynajmować

MALBORK. Zarząd Powiatu Malborskiego biorąc pod uwagę opinię dyrektora Zespołu Szkół nr 2 w Malborku stwierdził, że niemożliwe jest wydzielanie kolejnych klas w szkole do dyspozycji Gimnazjum Katolickiego. Jednocześnie członkowie Zarządu Powiatu uważają, że jeśli Gimnazjum Katolickie nie otrzyma od miasta budynku do dyspozycji w nowym roku szkolnym nadal będzie mogło korzystać z pomieszczeń w ZS nr 2.

■ Sprzedają sprzęt

MALBORK. Zarząd Powiatu wyraził zgodę na sprzedaż zbędnego sprzętu Centrum Kształcenia Praktycznego w Malborku. Decyzja wynika z kłopotów finansowych placówki oraz zmieniających się potrzeb edukacyjnych. - Większość obrabiarzek wykorzystywanych w CKP to bardzo stare urządzenia - mówi Ryszard Ślęzak, przewodniczący Komisji Rewizyjnej, która gościła ostatnio w placówce. - Konieczne jest zakupienie nowego sprzętu, by młodzież nie miała kłopotów z dostosowaniem się do warunków pracy w nowoczesnych zakładach pracy. Wymaga to jednak dużych nakładów finansowych.

■ PEC chce podłączyć

MALBORK. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Malborku zwróciło się do Zarządu Powiatu z propozycją podłączenia do własnego węzła ciepłego Zespołu Szkół nr 2 w Malborku. Zarząd skierował ofertę do rozważenia przez dyrektora placówki. Jednocześnie zdecydował o bezpłatnym przekazaniu węzła ciepłego, który istnieje w Zespole Szkół Technicznych w Malborku, na własność PEC.

(jeż)

Pieniądze na turystykę i dziedzictwo kulturowe

Gryf wspiera przedsiębiorczość

Przedsiebiorcy jak również bezrobotni z powiatu malborskiego mają szansę na zdobycie dofinansowania z wojewódzkiego programu pn. Gryf. W sumie na wspieranie różnych form działalności zarobkowej Wojewódzki Urząd Pracy w Gdańsku dysponuje kwotą 5,6 mln zł. Termin składania wniosków mija 13 czerwca br.

- Program jest dużą szansą na rozwój drobnej działalności gospodarczej związanej z turystyką oraz wykorzystywaniem walorów przyrodniczych, kulturalnych i geograficznych regionu - mówi Joanna Reszka, dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Malborku. - Prosimy więc osoby zainteresowane o jak najszybszy kontakt z nami, gdyż to właśnie za naszym pośrednictwem można uzyskać wsparcie finansowe z WUP w Gdańsku.

J. Reszka podkreśla, że region malborski w związku ze swoim położeniem oraz walorami turystycznymi ma ogromne szanse na uzyskanie dużego wsparcia finansowego.

- Liczyć będą się nie tylko dobre pomysły ale również wkład własny w przedsięwzięcie. Wiemy, że bezrobotni nie mają pieniędzy więc liczymy na ich inicjatywę i pomysły, zaś my wspólnie z gminami zajmujemy się organizowaniem montażu finansowego - mówi J. Reszka. - Program przeznaczony jest nie tylko dla bezrobotnych, ale również przedsię-



Przed osobami, które chcą rozwijać branżę turystyczną w Malborku i okolicach pojawia się szansa uzyskania wsparcia finansowego. Na zdjęciu służą w Michałowie

Fot. Aleksander Winter

biorców działających w branży. Mogą oni otrzymać dofinansowanie na zatrudnienie osób bezrobotnych.

Jak zapowiada J. Reszka, jednym z najważniejszych elementów, które mogą zde-

cydować o przyznaniu środków, jest zapewnienie ciągłości inwestycji.

- Jeśli powstanie produkt lub atrakcja turystyczna będzie to dopiero połowa sukcesu, gdyż program Gryf zakłada walkę z bezrobociem

i aktywizację zawodową osób bez pracy. Miarą sukcesu nie będzie więc opracowanie projektu lecz liczba miejsc pracy, które powstaną i zostaną utrzymane - podkreśla J. Reszka.

(jeż)

Wyniki badania czystości wód w powiecie malborskim

Najgorzej z kanałem Juranda

Wyniki badań wód w powiecie malborskim wskazują co roczną poprawę ich jakości. Analizując dane z trzech punktów kontrolnych na rzece Nogat: w Białej Górze, powyżej i poniżej miasta Malbork można zdecydowanie stwierdzić, że mieści się ona w I klasie czystości. Dużym sukcesem świadczącym o dobrej jakości wody w Nogacie jest fakt, iż nie zostały przekroczone na przestrzeni

dwóch ostatnich lat normy obecności bakterii coli i coli typu kałowego.

- Najgorzej na naszym terenie wypadają wyniki pomiaru czystości wody w kanale Juranda - mówi Bogusław Luterek, naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Starostwa Powiatowego w Malborku. - Zły stan sanitarny oraz wysoka zawartość biogenów i chlorofilu typu „a” powoduje, że nie mieszczą się one w ża-

dnych klas czystości, zwłaszcza w okresie od listopada do kwietnia.

O wiele lepiej przedstawiają się wyniki badania czystości wody w rzekach Tuga i Mała Święta. Pierwsza z nich została zakwalifikowana do III klasy czystości, zaś druga w zależności od badanych czynników plasowała się w II i III klasie czystości.

- Nie lepiej wygląda sytuacja jezior i zbiorników

wodnych położonych w powiecie malborskim - mówi B. Luterek. - Ze względu na niewielką powierzchnię wody nie podlegają one stałej kontroli. Mieszczą się w klasach czystości od I do III. Najczęstszymi przyczynami zanieczyszczenia jezior i wód stojących są odpady pochodzenia rolniczego oraz odprowadzane do nich ścieki komunalne i przemysłowe.

(jeż)

W SKRÓCIE

■ Straż rybacka

POWIAT MALBORSKI. Rada Powiatu Malborskiego na ostatnim posiedzeniu przyjęła sprawozdanie z działalności Społecznej Straży Rybackiej w roku 2002. Wynika z niego, że najczęstszymi wykroczeniami, popełnianymi przez łowiących ryby są: brak ważnych dokumentów uprawniających do amatorskiego łowienia ryb (31 przypadków) oraz połów ryb w miejscu niedozwolonym (15 przypadków). Dotyczy to szczególnie służ w Szonowie i Rakowcu. Strażnicy rybacy upomnieli i pouczyli w ubiegłym roku 33 osoby, odebrali sprzęt rybacki 2 osobom, skonfiskowali 3 siatki kłusownicze oraz skierowali 3 wnioski o ukaranie do Sądu Okręgowego.

■ Negocjacje

POWIAT MALBORSKI. Trwają negocjacje między Starostwem Powiatowym w Malborku a radiem RMF FM. Włodarze powiatu chcą, by ogólnopolska rozgłośnia radiowa włączyła się w organizację Dnia Powiatu, który odbędzie się w ostatni weekend sierpnia.

- Liczymy na to, że RMF nie tylko obejmie patronat nad naszą imprezą, ale również zostanie jednym z jej sponsorów - mówi Waldemar Konopka, wicestarosta malborski. - Zależy nam na tym, żeby RMF zdecydował się na zorganizowanie zakończenia cyklu swoich letnich imprez właśnie w naszym mieście. Z pewnością znacznie podniosłoby to rangę kolejnego Dnia Powiatu.

■ Dla żeglarzy

POWIAT MALBORSKI. Komisja ds. strategii powiatu analizowała warunki sprzyjające rozwojowi turystyki wodnej w powiecie malborskim. Radni z tej komisji podczas podróży statkiem pasażerskim oceniali, w których miejscach mogą powstać przystanki dla żeglarzy. W najbliższym czasie wyniki pracy komisji zostaną przedstawione w specjalnym raporcie.

(jeż)



ADRES: pl. Słowiański 17,
82-200 Malbork
Urząd czynny jest
od poniedziałku do piątku
od godz. 7.30 do 15.30

STAROSTWO POWIATOWE

JAK DZWONIĆ

Połączenie z poszczególnymi wydziałami można uzyskać dzwoniąc pod numer centrali: 272 36 71

Wydział Architektury i Budownictwa wew. 177 lub 178, Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa wew.

148, Wydział Geodezji, Kartografii, Katastru i Nieruchomości wew. 150, Wydział Edukacji, Kultury i Sportu wew. 145, Referat Organizacji, Nadzoru i Spraw Obywatelskich wew. 158, Specjalista ds. Promocji Powiatu wew. 127, Biuro Rady wew.

115, Referat Administracyjno-Gospodarczy wew. 154, Wydział Komunikacji, Transportu i Dróg wew. 122.
INTERNET
Informacje o urzędzie można znaleźć w Internecie na stronie www.powiat-malbork.pl

DYŻURY

Starosta: Czesław Kownacki przyjmuje mieszkańców w każdy poniedziałek w godz. 10-12. Kontakt możliwy jest też za pomocą poczty elektronicznej: starosta@powiat-malbork.pl

Wicestarosta: Waldemar Konopka dyżuruje w środy w godz. 10-13

POWIAT W LICZBACH
Powierzchnia: 494 km, kw
Mieszkańcy: 64 tys. 635, w tym kobiety: 33 tys. 129 i mężczyźni: 31 tys. 506.

Mieszkania: 18 tys. 660
Komunikacja: 314 km dróg i 16 linii autobusowych MZK.

Partnerem strony jest Starostwo Powiatowe w Malborku
Tekst na prawach ogłoszenia nr 9104177/A-1076

OBUWIE WŁOSKIE



Wylącznie
w C. H. Zawisza I piętro
Sklep „ALEX” zaprasza!

Rabat - 5%
dla stałych klientów oraz
przy zakupie 2 par butów.

9104093/A/1078



9103802/A/1529

WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
GLAZURA TERAKOTA
GRESY ROZETY
ELEWACJE
ZAPRASZAMY
MALBORK
UL. KOŚCIELNA 7
Tel/fax : 647 27 22
E-mail: msms@wp.pl



WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA W KWIDZYNIE

ul. 11 Listopada 13, 82-500 Kwidzyn
tel. (055) 279 17 68

Oferuje studia licencjackie w specjalnościach:

- ☞ **Polityka samorządowa**
- ☞ **Informatyka w zarządzaniu**
- ☞ **Finanse i zarządzanie organizacjami**

Bez egzaminów wstępnych - decyduje kolejność zgłoszeń.

Termin składania dokumentów: do 26 września 2003 r.

Informacje szczegółowe oraz wnioski dostępne w Dziekanacie
oraz na stronie www.kwidzyn.edu.pl

27800887/A/1585



Nowa Stacja Paliw Nowy Staw

Oferuje:

**Paliwa On, Pb95, AutoGaz, oleje, smary
a także szeroki wybór
rowerów, części rowerowych,
elektronarzędzi i 1001 drobiazgów**



ul. Bankowa 1 (za gimnazjum), tel. 647 01 08

PROMOCJA!

**W każdą sobotę wszystkie paliwa 10 groszy
TANIEJ**



9103879/C/1529

Pożyczka WIOSNA NA PLUS

36 miesięcy

13,9%

możliwa
BEZ PORĘCZYCIELI
do kwoty 2 999 PLN

**UPOMINEK
GRATIS!**



SKOK

SPÓŁDZIELCZA KASA
OSZCZĘDNOŚCIOWO - KREDYTOWA
im. FRANCISZKA STEFCZYKA



Franciszek
Stefczyk

Symulowany plan spłaty pożyczki		
Pożyczka zaciągnięta (w PLN)	Ilość rat	Rata (w PLN)
2 999	18	185,45
2 999	24	143,80
2 999	36	102,32

Oprocentowanie rzeczywiste zawierające prowizję
oraz inne opłaty waha się dla kwot i okresów
przedstawionych w tabeli od 19,95% do 24,68%.

Maksymalna kwota: 25 000 PLN.

27800807/A/1031

O/KWIDZYN, UL. 11-GO LISTOPADA 1
O/KWIDZYN II, UL. LOTNICZA 1, TEL. (055) 261 31 28, 645 96 66
O/KWIDZYN III, UL. BRATERSTWA NARODÓW 30, TEL. (055) 275 97 69
O/MALBORK, UL. KOŚCIUSZKI 5A, TEL./FAX (055) 273 30 01, 272 83 42

KONKURS Z MALUTĄ

Nazwij Chapka

Czekamy na propozycje nazwy dla Chapka, reklamującego wyroby mleczne firmy Maluta. Wypełnione kupony konkursowe należy wyciąć i dostarczyć osobiście lub przesłać pod adresem Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11 do 16 czerwca br. Lista nagrodzonych zostanie opublikowana 20 czerwca 2003 r. na łamach „Dziennika”.

REKLAMA

kupon konkursowy

Wymyśl imię dla **CHAPKA!**
Wesołego ludka
na jogurtach dla dzieci
firmy „MALUTA”

tu wpisz swoją propozycję imienia:



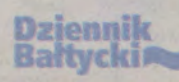
imię i nazwisko

adres

..... tel. kontaktowy

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych
przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis



Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska „MALUTA”
Nowy Dwór Gdański, ul. Warszawska 41
Informacje handlowe: tel. (055) 247 24 61

BIO ŚMIETANA 18%

Łagodnie ukwaszona, gęsta,
delikatna, lekka.

Jest doskonałym dodatkiem
do surówek, warzyw, i owoców.

Zawiera cenne dla zdrowia
żywe kultury bakterii jogurtowych.



**SMAK I ZDROWIE TO
ZIELONE WITAMINY
ZE ŚMIETANĄ BIO**

9104112/B/1384

Škoda Fabia
Temperatura spada.
Ceny klimatyzacji też.



Klimatyzacja już od 2500 zł

Przy zakupie Škody Fabia możesz skorzystać z atrakcyjnego „Kredytu 0%” Volkswagen Bank Polska, wypłacając 70% ceny, a pozostałe 30% płacić po roku bez odsetek. W ramach promocji oferujemy również atrakcyjne warunki cenowe oraz pakiet ubezpieczeń AC, OC, NN w promocyjnej cenie. Oferta obowiązuje od 02.06.2003 r. Ceny i warunki objętych promocją ograniczone. O szczegóły warto zapytać w salonie Škody.



Zapraszamy do salonu Škody

ROL-CAR Sp. j. Grzegorz & Ryszard Szulfer
82-300 Elbląg, ul. Warszawska 87,
tel. salon: (055) 236 13 02, serwis: (055) 232 50 47
salon@rolcar.elblag.pl www.rolcar.elblag.pl

ŠkodaKredyt VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.
ŠkodaLeasing VOLKSWAGEN LEASING POLSKA SP. Z O.O.



9104208/A/1209

PRAWDA DOBRO SKUTECZNOŚĆ



**SZKOŁA WYŻSZA
IM. BOGDANA JAŃSKIEGO
WYDZIAŁ ZAMIEJSCOWY
W ELBLĄGU**

ul. Stoczniova 10, 82-300 Elbląg
tel. (55) 230 40 50, fax. (55) 230 40 55
dziekanat@elblag.janski.edu.pl
http://www.elblag.janski.edu.pl

Studia licencjackie

Kierunek:

- zarządzanie i marketing

Specjalności:

- Turystyka i rekreacja
- Unia Europejska
- Zarządzanie nieruchomościami

Studia magisterskie

Kierunek:

- Zarządzanie i marketing

Studia podyplomowe

- Zarządzanie turystyką
- Integracja Polski z Unią Europejską

INFORMACJE O WYDZIALE

- na Wydziale kształci się 1500 studentów, w trybie dziennym i zaocznym
- zajęcia prowadzą pracownicy naukowcy publicznych uczelni Gdańska, Olsztyna i Torunia,
- aktywnie działa Samorząd Studencki, Humanistyczne Koło Naukowe, Koło Politologiczne „Politea”,
- aktywnie działa Stowarzyszenie Absolwentów Jańskiego oraz Towarzystwo Przyjaciół Jańskiego,
- studenci uczestniczą w lokalnym życiu kulturalnym; współorganizują „Juwenalia”, są inicjatorami spotkań środowiskowych,
- elbląska społeczność Jańskiego bierze udział w Elbląskim Duszpasterstwie Akademickim, uczestniczy w kursach i konwersatoriach, organizuje akcje charytatywne dla dzieci z domów dziecka i innych osób potrzebujących opieki i wsparcia,
- studenci legitymują się licznymi sukcesami naukowymi i sportowymi,
- studenci mają możliwość nauki dodatkowych języków obcych.

Szkoła oferuje Bogaty Program Stypendialny

- stypendia edukacyjne
- stypendia za wyniki w nauce
- stypendia Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu
- zapomogi

Uwaga: stypendium promocyjne wypłacane w kwocie 500 zł studentom rozpoczynającym studia ze średnią ocen na świadectwie maturalnym - 4,60.



910 4029A/1078



POINT

Salon Fryzjerski

ZAPRASZAMY NA:

- najmodniejsze koloryzacje
- najnowsze strzyżenia amerykańskiej szkoły Pivot Point oraz londyńskiej Toni and Guy
- najlepszą pielęgnację włosów

PRACUJEMY Z GŁOWĄ

82-200 Malbork, aleja Rodła 6,
Centrum Handlowe „ZAWISZA”
tel. 647 32 00

9104192/A/1534

SKLEPY SPECJALISTYCZNEGO ZAOPATRZENIA MEDYCZNEGO

GOMED

Artykuły i sprzęt medyczny
Artykuły opatrunkowe
Artykuły higieniczne
Sprzęt ortopedyczny
Sprzęt rehabilitacyjny

Refundacja PRKCh:

- * pieluchomajtki
- * sprzęt rehabilitacyjny
- * sprzęt stomijny
- * sprzęt urologiczny
- * sprzęt dla amazołek



Ciśnieniomierze
OMRON
Tensoval Hartmann



Inhalatory
CICO BOY
Ssaki elektr.
ASPIRET



Łóżka rehabilitacyjne
sterowane na pilota
Stoły do masażu
Kozetki lekarskie
Stoły rehabilitacyjne



Podnośniki
wannowe
AQUATEC

Schodolazy
SCALAMOBIL
Rampy podjazdowe

Materace
przeciwodleżynowe



Opaski i ortezy
STILL, OPPO,
PRO SPORT,
SELECT

Glukometry
GLUCOTREND II
ACCU CHECK



Wózki inwal.
dla dorosłych
i dzieci

TCZEW, UL. WOJSKA POLSKIEGO 17C

tel. (058) 530 24 50

PRUSZCZ GDAŃSKI, UL. GRUNWALDZKA 63

tel. (058) 682 27 61

SOPOT, UL. CHROBREGO 6/8 (PRZYCHODNIA ZDROWIA)

tel. (058) 550 79 26

GDAŃSK, UL. JAŚKOWA DOLINA 105 (PRZYCHODNIA ZDROWIA "MORENA")

tel. (058) 344 39 85

Scholl

Najnowsza kolekcja obuwia
wiosna/lato 2003
największy wybór



Jeżeli nie wiesz,

czy stopy Twojego dziecka
rozwiązują się prawidłowo oraz chcesz uniknąć
tak często występujących dysfunkcji stóp,
sięgnij po

memo

Największy wybór obuwia dziecięcego



WSZYSTKO
NA RATY

LUKAS
BANK

21800756/A/1154

**Klub
Prenumeratora**

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

SPECJALNIE DLA WAS

■ Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i przeslij nam odpowiedź na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

Dzisiejsze pytanie: Kiedy wszedł na ekrany polskich kin film **Matrix Reaktywacja**?



tel. (058) 686 13 13

■ Weekend w hotelu

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta

**HOTEL
LA SIESTA**

nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybieramy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze pytanie: **Jakie święto przypada 1 czerwca?** Na odpowiedź czekamy do 8 czerwca 2003 r.

Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Uwaga

Karta Klubu Prenumeratora przysługuje wszystkim, którzy mają wykupioną min. 3 miesięczną prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”. Dotychczasowe Karty Prenumeratora zachowują ważność.

Miesięcznik dla prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a zawsze w połowie miesiąca otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – miesięcznik tylko dla Prenumeratorów. A w nim super konkurs z dużą ilością nagród i nagrodą główną za ok. 2000 zł. Czytaj swój miesięcznik.

Super nagrody na wakacje

Na czas letnich wakacji przygotowaliśmy specjalny konkurs dla naszych prenumeratorów. Do wygrania ponad 50 atrakcyjnych nagród, w tym główna – zestaw KINA domowego. Czytaj uważnie rubrykę Klub Prenumeratora już w czerwcu.

**ZAPRENUMERUJ
„DZIENNIK BAŁTYCKI”****■ Gazeta do domu**

Osoby, które zgłoszą się do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Malborku przy ul. Kościuszki 5, CH Jagiełło IIIp, mogą wykupić prenumeratę domową na dwa miesiące po promocyjnej cenie **34 złote**. Ponadto, każdy kto wykupi jakąkolwiek prenumeratę, dostanie także poradnik medycyny naturalnej lub pomorski atlas samochodowy. Osoby, które wykupią prenumeratę na przynajmniej kwartał, mogą liczyć na zainstalowanie specjalnej „dziennikowej” skrzynki.

(Niki)

Ceny

- prenumerata miesięczna - 24 zł
- dwumiesięczna - 34 zł (PROMOCJA!)
- kwartalna - 67 zł
- półroczna - 129 zł
- roczna - 258 zł

Według tych stawek, egzemplarz „Dziennika Bałtyckiego” kosztuje około 0,85 gr, w kiosku za gazetę trzeba zapłacić 1,30 zł.

Malbork. Ożywianie Nogatu**Została tylko Danuśka**

W Malborku nie będzie na razie kursował statek Żegluga Gdańskiej.

- Ten, który pływał dotychczas, służy teraz do obsługi pasażerów w ruchu bezcłowym - informuje Mieczysław Roeding, wiceburmistrz Malborka.

Czy oznacza to, że u progu sezonu zamarł ruch na malborskiej rzece? Wiceburmistrz uspokaja.

- Na szczęście nie ma problemu z cumowaniem statków, o ile zaistnieje taka potrzeba - tłumaczy.

Nieopłacalne rejsy

Możliwości są, ale czy są potrzeby? Okazuje się, że to co, z punktu widzenia podmiotów obsługujących ruch turystyczny, miało być atrakcją, przynosiło straty. Nie wiadomo, czy ceny były zbyt wysokie, czy też turyści spodziewali się wyższego standardu usług. Ale nie dotyczy to tylko Malborka. Podobnie rzecz ma się z żeglugą śródlądową na Wiśle. Uruchomione w ubiegłym roku z wielką pompą rejsy między Tczewem, Gniewem i Kwidzinem również okazały się porażką. Do trójporkozumienia samorządów wspomnianych miast miał przystąpić również Malbork. Nie zrobił tego, mimo wielu nacisków. Wiązało się to bowiem z zaangażowaniem pieniędzy z miejskiej kasy. Dopiero wówczas trasa, po której poruszał się statek, została wydłużona o kurs do grodu nad Nogatem.

- Od początku byłem nieufny wobec tego przedsięwzięcia - opowiada radny Bogdan Kulakowski, w poprzedniej kadencji członek zarządu. - I okazuje się, że



Niewykluczone, że w tym sezonie po Nogacie pływać będzie tylko gondola Danuśka, należąca do OSiR.

miałem rację, bo armator się wycofał.

Jak się dowiedzieliśmy, z przyczyn głównie ekonomicznych. Zainteresowanie było niewspółmierne do kosztów utrzymania statku.

- Nadal jednak jest możliwe, by ten konkretny armator pojawił się w Malborku. Pod jednym warunkiem: statek należy wyczerterować - tłumaczy wiceburmistrz Roeding.

Wyczerterować, czyli opłacić w całości rejs. Prawdopodobnie więc miasto nie skorzysta z tych usług. Z jednym wyjątkiem, przy okazji dużych imprez, na które

przybędzie liczna grupa turystów. Wówczas być może statek wycieczkowy zawinie do Malborka.

Daleko od szlaku

Tak naprawdę jedyną łodzią, która na pewno porusza się będzie po Nogacie tego lata jest należąca do Ośrodka Sportu i Rekreacji niewielka gondola „Danuśka” może pomieścić na swoim pokładzie nie więcej niż 10-12 osób. I być może w końcu będzie miała swoje pięć minut. Do tej pory przegrywała konkurencję z innymi statkami. Także dlatego, że cumowała na Kąpielisku

Miejskim, a nie w bezpośrednim sąsiedztwie zamku.

Mimo wszystko władze wciąż podkreślają, że zależy im na ożywieniu Nogatu.

- Jest nawet potencjalny inwestor, zainteresowany budową mariny - zdradza M. Roeding.

Ale spełnić musi wiele warunków, m. in. dysponować stosownym zapleczem finansowym. Więc na razie wciąż, mimo atrakcyjnego położenia, jesteśmy daleko od popularnych szlaków wodnych. Przede wszystkim z powodu braku odpowiedniej infrastruktury.

(AMG)

Miłoradz. Promują rowerowy szlak turystyczny**Cudze chwalicie swego nie znacie**

Miłoradzkie władze postanowiły wykorzystać walory turystyczne gminy i zamierzają opracować ulotkę informacyjną z wytyczonymi trasami rowerowymi. Jedną z nich będzie przebiegać przez: Grobelno, Kraśniewo, Pogorzała Wieś, Miłoradz, Mątowy Wielkie lub Mątowy Małe. W ostatnim przypadku można się kierować w stronę Piekła oraz Białej Góry do służby.

- Mamy wiele zabytków i musimy to wykorzystać. Można na wytyczonych szlakach organizować wycieczki rowerowe i zwiedzić kilka wartych tego miejsc - mówi Wiktor Janicki, wójt gminy Miłoradz.

Pierwsze rajdy rowerowe już odbywają się w gminie. Z bezpłatnej oferty korzysta głównie młodzież. W najbliższy wtorek szlakiem przejeżdżają m.in. uczniowie Gimnazjum Katolickiego w Malborku.

- To rodzice gimnazjalistów wpadli na taki pomysł, by dzieci zobaczyły jak piękny może być krajobraz. O dziwo, nie trzeba daleko jechać, żeby go podziwiać - mówi Wojciech Handke, dyrektor placówki.

Uczniowie będą zwiedzać, m.in. Sanktuarium Błogosławionej Doroty w Mątowach Wielkich.

- Chcemy zapoznać młodzież z kultem religijnym. Połączymy przyjemne z pożytecznym - dodaje dyrektor. Zdaniem władz gminy, rozwój turystyki to szansa na dodatkowe dochody dla wielu mieszkańców, a także na wzrost zatrudnienia.

- W tym celu mieszkańcy nieustannie poprawiają estetykę swoich wsi. We własnym zakresie wygospodarowują miejsca biwakowe, obozowiska wodne, wzbogacają wiedzę na temat agroturystyki i produkcji żywności - dodaje wójt.

(Niki)



Na szlaku rowerowym w gminie Miłoradz można zobaczyć, m. in. nowo pobudowane kapliczki.

Fot. H. Janowski

To można zobaczyć

Na terenie gminy znajdują się rezerваты przyrody: „Mątowy” i „Las łęgowy nad Nogatem” z zachowanymi fragmentami pierwotnej roślinności oraz licznymi pomnikami przyrody. Las urzeka swoim pięknem, bajeczną magią rozgałęzionych konarów drzew i popłatanych korzeni. Miłoradz położony jest w rozwidleniu rzeki Wily i Nogatu, po których można odbywać żeglugę różnego typu, jest też duża powierzchnia jezior - 31 ha. Nie brakuje także zasobów dziedzictwa kultury: malowniczych osad wiejskich, Sanktuarium Błogosławionej Doroty, które są silną stroną gminy Miłoradz dla rozwoju turystyki krajoznawczej.

Poznaj swojego dzielnicowego

Szykuje się do lata

Asp. szt. Andrzej Borowski ma 45 lat, w policji służy już 19 rok i jest kierownikiem Rewiru Dzielnicowych nr 2 w Malborku. On i czterech dzielnicowych, którymi kieruje, czuwają nad bezpieczeństwem mieszkańców gminy Malbork oraz Miłoradz. Najczęstsze problemy, z którymi się spotyka to: włamania do pomieszczeń gospodarczych, kradzieże płodów rolnych i rowerów górskich. Plagą są także wypadki i kolizje, głównie na drodze nr 22 pomiędzy Malborkiem a Tczewem.

- Wraz z dzielnicowymi przygotowuję się do sezonu letniego. Będziemy sprawdzać, czy mieszkańcy oraz turyści dbają o środowisko, szczególnie nad jeziorami. Apeluję także, by dorośli nie pozostawiali dzieci bez opieki - mówi A. Borowski.

Dzielnicowi z RD 2 będą także kontrolować czy na rzekach i jeziorach nie ma klusowników.

- Jeszcze jedna prośba do wędkarzy: w miejscu gdzie łowicie ryby musi być czysto. Przed i po wędkowaniu należy po sobie sprzątać. Jeżeli zastaniemy nieporządek będziemy po-

uczać a nawet karać - dodaje kierownik.

Mieszkańcy gminy Malbork lub Miłoradz, którzy chcą podzielić się spostrzeżeniami i uwagami z kierownikiem, mogą się z nim skontaktować pod nr. tel. 270 28 56.

Po pracy A. Borowski lubi spędzać wolny czas na powietrzu. Interesuje się także mechaniką samochodową.

(Niki)



Fot. A. Winter

PZU SA RADZI

Zmiana pasa ruchu na skrzyżowaniu: od 2002 roku, zmieniając pas ruchu na skrzyżowaniu, należy ustąpić pierwszeństwa pojazdowi już jadącemu po tym pasie oraz pojazdowi, który zamierza wjechać na ten pas z prawej strony.

Wyjeżdżanie z drogi zwirowej: od stycznia 2002 roku droga zwirowa zakwalifikowana została do dróg gruntowych i dlatego kierowca wyjeżdżający z niej na jezdnię jest włączającym się do ruchu i powinien ustąpić pierwszeństwa.

Wśród osób, które dodzwonią się dziś, w godz. 8.45-10.30, do redakcji pod nr tel. 270 23 03, i odpowiedzą: co oznacza skrót PZU, rozlosujemy prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego” ufundowaną przez Inspektorat PZU SA w Malborku.

asp. szt.
Andrzej
Borowski

Ubezpieczenia komunikacyjne

PZU SA oraz „Dziennik Bałtycki” przygotowali dla Czytelników z powiatu malborskiego niespodziankę. Każdy, kto przyjdzie do inspektoratu PZU SA, w Malborku przy pl. Słowiańskim z najnowszym wydaniem gazety i będzie chciał zawrzeć nowe ubezpieczenie komunikacyjne: OC, AC, NW, otrzyma zniżkę.

Malbork. Bezpieczny festyn w Szkole Podstawowej nr 2

Nie można było się nudzić

Bezpieczne: szkoła, miasto, Europa - pod takim hasłem bawili się mieszkańcy Malborka podczas festynu przy Szkole Podstawowej nr 2. To już siódma majówka, którą zorganizowali: dyrekcja szkoły, nauczyciele oraz policjanci.

- Już w lutym zaczęliśmy przygotowywać program i dzielić się obowiązkami - mówi Krystyna Prokopowicz, dyrektor SP 2. - Zorganizowanie takiej imprezy wymaga dużo czasu.

Mieszkańcy to docenili.

- Nie można się tu nudzić. Pokazy tresury psa policyjnego, przejażdżki bryczką, występy, kramiki, ogródki letnie, podziwianie panoramy miasta z wysokości autodrabiny strażackiej - wszystko mi się podoba - mówiła Karolina Nierzwicka, mieszkanka Malborka.

Podczas festynu wręczono także Order Uśmiechu. To wyróżnienie otrzymała Krystyna Prokopowicz oraz Mirosław Czapała, przewodniczący rady rodziców.

- To dzieci poprzez głosowanie decydowały o tym wyborze. Obu osobom to odznaczenie się należało ponieważ bardzo dużo pracują dla naszej placówki - mówi Beata Stopow, wicedyrektor SP 2.

Każdy, kto uczestniczył w majówce, mógł zrobić zakupy w kramikach. Dostępne były książki, gadżety, wyroby cukiernicze oraz kwiaty.

- Dochód ze sprzedaży oraz darowizny od sponso-



Jedną z atrakcji był pokaz obrony przed napastnikiem.

W chcemy przeznaczyć na zakup komputera do biblioteki multimedialnej - dodaje K. Prokopowicz.

Współorganizatorem imprezy była malborska policja, której nie można było nie zauważyć. Funkcjonariusze znakowali rowery, rozdawali ulotki, prowadzili egzaminy na kartę rowerową i motorowerową. Można było usiąść za kierownicą radiowozu.

- Chętnie angażujemy się w tego typu przedsięwzięcia, bo jest to dobra okazja do propagowania naszych haseł dotyczących bezpieczeństwa - mówi podinsp. Wojciech Ostrowski, zastępca komendanta powiatowego policji w Malborku.

(Niki)

Zdjęcia: Aleksander Winter



W kramikach można było kupić wiele ciekawych drobiazgów.

NASZ PLEBISCYT

Wybieramy przyjazną szkołę

Od blisko dwóch miesięcy na łamach „Dziennika Malborskiego” trwa plebiscyt, w którym możecie Państwo wybierać najbardziej przyjazną szkołę ponadgimnazjalną. Począwszy od kwietnia w piątkowych wydaniach gazety drukujemy kupony konkursowe. Należy je wypełnić wpisując swoje dane oraz nazwę wybranej szkoły, a później dostarczyć do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” przy ul. Kościuszki 5. Zwycięży ta placówka, na którą zostanie oddanych najwięcej głosów. Zabawa jest też prowadzona na stronach internetowych www.naszemiasto.pl, jednak głosy będą liczone oddzielnie. Aby pomóc Państwu w podjęciu decyzji prezentowaliśmy wszystkie placówki. Warto podkreślić, że prowadzimy ranking nie tylko powiatowy, ale też wojewódzki. I na tych dwóch szczeblach zostaną przyznane nagrody. Jeżeli uważacie, że Wasza placówka zasługuje na tytuł „Przyjaznej szkoły”, ponieważ czujecie się tam bezpiecznie, uczycie się w miłej atmosferze, chętnie wracacie tam nawet po jej ukończeniu zgłoszycie, aby Wasza szkoła zwyciężyła. To już ostatnia szansa, ponieważ kończymy głosowanie.

(jotka)

Na kogo głosować

O tytuł walczą wszystkie szkoły ponadgimnazjalne z powiatu malborskiego, czyli sześć placówek. Oto one: Zespół Szkół Ogólnokształcących przy ul. 17 Marca 6 w Malborku; Zespół Szkół nr 2 przy al. Wojska Polskiego 493 w Malborku; Zespół Szkół przy ul. Reymonta 24 w Malborku; Zespół Szkół Technicznych przy pl. Narutowicza 14 w Malborku; Zespół Szkół Zawodowych przy ul. 17 Marca 4 w Malborku i Zespół Szkół Rolniczych przy ul. Mickiewicza 51 w Nowym Stawie.

CZYTELNICY GŁOSOWALI

Ranking

1. Zespół Szkół Ekonomiczno-Handlowych w Łęborku - 676*
2. Zespół Szkół Rolniczych w Rusocinie - 652
3. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 4 w Wejherowie - 628
4. Zespół Szkół ZSP w Somoninie - 474
5. Liceum Ogólnokształcące nr 2 w Rumi - 327
6. Szkoły Okrętowe i Ogólnokształcące Conradinum w Gdańsku - 322
7. Zespół Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących w Kartuzach - 279
8. Zespół Szkół Elektrycznych w Gdańsku - 278
9. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Wejherowie - 195
10. Liceum Ekonomiczne w Tczewie - 132
11. Zespół Szkół Ekonomiczno-Rolniczych w Bytowie - 131
12. Liceum Ogólnokształcące nr 1 w Rumi - 88
13. Zespół Szkół Samochodowych w Gdańsku - 86
14. Powiatowy Zespół Szkół nr 1 w Kościerzynie - 67
15. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Łęborku - 64
16. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 3 w Chojnicach - 51
17. Prywatny Zespół Szkół Prymus w Kościerzynie - 51
18. Powiatowy Zespół Szkół nr 2 w Kościerzynie - 37
19. Liceum Ogólnokształcące nr 1 w Łęborku - 34
20. Anglojęzyczne Społeczne LO w Łęborku - 33
21. Zespół Szkół Ogólnokształcących w Miastku - 33
22. Powiatowy Zespół Szkół nr 3 w Kościerzynie - 31

* Liczba głosów z 27.05.2003 r.
Na naszej stronie internetowej (www.naszemiasto.pl) prezentujemy także internetowy ranking szkół.

Kupon konkursowy

Szkolny
PlebiscytDziennik
BałtyckiWybieramy najbardziej przyjazną uczniom
szkołę ponadgimnazjalną

Nazwa szkoły:

Uzasadnienie:

Imię i nazwisko

Adres zamieszkania

Wypełniony kupon należy dostarczyć do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Malborku, ul. Kościuszki 5 82-200 Malbork.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w niniejszym kuponie w celu rozwiązania powyższego konkursu zgodnie z Ustawą o Ochronie Danych Osobowych z dnia 29.08.1997 r. (Dz. U. nr 133, poz. 883).

podpis



Bank Spółdzielczy w Sztumie

SPRÓBUJ SZCZĘŚCIA Z LOKATĄ SGB

Już 500 zł złożone w Banku Spółdzielczym w Sztumie na 3 - miesięczną lokatę o stałym oprocentowaniu upoważnia Cię do losowania



❑ Flata
Seicento

❑ 15 zestawów
kina domowego

❑ 157 sprzętów
AGD

Blizsze informacje w oddziałach:

Gdańsk, ul. Trakt św. Wojciecha 219, tel. (058) 306 61 55,
Godkowo, tel. (055) 249 72 27,
Kartuzy, ul. Kościuszki 21, tel. (058) 681 07 89,
Przodkowo, ul. Kartuska 14, tel. (058) 685 13 88,
Somonino, ul. Ceynowy 21, tel. (058) 684 11 20,
Orneta, ul. Zamkowa 2, tel. (055) 242 28 23,
Ostaszewo, ul. Kościuszki 46, tel. (055) 246 71 21,
Stary Targ, ul. Świerczewskiego 22, tel. (055) 277 62 91,
Sztum, ul. Mickiewicza 31, tel. (055) 267 72 44



Spółdzielcza
Grupa
Bankowa

wynegocjuj swoją cenę

Największy salon **RTV** w mieście

APF bis

C.H. Jagiełło

Niski
parter

najdogodniejsze warunki ratalne

„0” wpłaty, „0” prowizji, „0” odsetek



Cyfrowy zestaw
TV SAT (bez abonamentu)

już od **399 zł**

Zadzwoń 272 31 97

CYFROWA TELEWIZJA SATELITARNA

MALBORK, ul. 500-LECIA 45, tel. 272 31 97

9104211/A/1534



Marion
KOSMETYKI

maribell

FARBA DO WŁOSÓW



2 zestawy
na 2 farbowania

najmodniejsze kolory sezonu zaplanuj swoje farbowanie

Jeśli masz krótkie włosy użyjesz tylko jednego zestawu, a drugiego - kiedy znów będziesz chciała zmienić kolor.

Najlepiej poinformowane radio w regionie ...

6⁰⁰ - 9⁰⁰



Zawsze rano Radio Gdańsk

co 15 minut poznasz najważniejsze informacje z kraju i ze świata; przedstawimy Ci przegląd najświeższej prasy;
8³⁵ - Twarzą w twarz z gościem Radia Gdańsk o najważniejszych sprawach regionu i kraju;
co 30 minut podamy Ci najaktualniejsze informacje z dróg.

Stoisz w korku? Zadzwoń do Autopilota: 603 06 06 06

9⁰⁰ - 12⁰⁰



Od poniedziałku do piątku

reporter dyżurny służy Ci pomocą w rozwiązywaniu najróżniejszych problemów; posłuchasz najprzyjemniejszej muzyki; wygrasz ciekawe nagrody w naszych konkursach!

12⁰⁰ - 16⁰⁰



Radioaktywni

nie boimy się trudnych tematów; zadzwoń i porozmawiaj o sprawach, które nurtują nas wszystkich: 0 801 101 601 lub tel. i SMS: 603 09 09 09

16⁰⁰ - 17⁰⁰



To przyniósł dzień

reporterzy Radia Gdańsk przygotowują podsumowanie najważniejszych wydarzeń dnia - tylko od nas dowiesz się najwięcej!

17³⁰ - 20⁰⁰



W to mi graj!

zrelaksuj się - puszczone dla Ciebie najlepszą muzykę;
chcesz posłuchać swojej ulubionej piosenki - wyślij do nas SMS lub zadzwoń 603 09 09 09;
wygraj w konkursie zegarynkowym muzyczne nagrody - tel. 801 101 601

20⁰⁰ - 22⁰⁰



Klub Radia Gdańsk

nadchodzi wieczór, trochę zwalniamy: doskonała muzyka i świetne reportaże o sprawach, które nas wszystkich dotyczą; przedstawimy tematy, które na pewno Cię zainteresują; mówimy o sprawach, na które za dnia mamy mało czasu.

... gramy dużo dobrej muzyki

103,7 FM

Radio Gdańsk

SERCA DWA

■ 29-letnia panna, 160 cm, katoliczka, średnie wykształcenie, trochę nieśmiała, lubiąca wycieczki, przyrodę, a w szczególności konie, pozna uczciwego kawalera w wieku 27-34 lat, bez nałogów, katolika. Zdjęcie mile widziane. Panowie z ZK wykluczeni. Koziorożec z Gdyni.
sygn. 784

■ Jeżeli czujesz się samotny, a wokół dostrzegasz tylko szczęśliwe pary, to znak, iż należy zmienić coś w swoim życiu. Może spróbujesz to uczynić z 30-letnią pogodną szatynką z wyższym wykształceniem, niezależną finansowo i mieszkaniowo, bez zobowiązań, niepoprawną optymistką, która pozwoli uwierzyć ci, że życie zaczyna się po 30.
sygn. 785

■ Wdowa, 58/165/65, szykowna, wesółka i zadbana, katoliczka, bez nałogów, z własnym, ładnym domem. Mieszkam sama. Materialnie jestem całkowicie niezależna. Poznam pana niezależnego, miłego i opiekuńczego, w odpowiednim wieku, bez nałogów. Panowie z ZK wykluczeni. Foto i nr tel. przyspieszą kontakt.
sygn. 786

■ Lubie wieść, znam jej uroki i problemy. Poznam miłą, zaradną, uczciwą panią, wyjątkowo samotną, uszczuplającą na wsi. Chętnie w chacie wolno stojącej. Jestem kawalerem, 52/174/90, rencistą (sprawnym), uczciwym, szczerym, średniej urody. Na wszystkie listy odpiszę. Tel. tylko stacjonarny.
sygn. 787

■ Grzegorz, 20 lat, przystojny. Poznam dziewczynę, która nie chce tylko przygody, lecz czegoś więcej. Nr tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 788

■ Wdowa, 48 lat, szczupła brunetka, zadbana i miła, średniego wzrostu, niezależna finansowo i mieszkaniowo, wykształcenie średnie - pozna pana w stosownym wieku, z klasą, zmotoryzowanego, bez zobowiązań, z poczuciem humoru, ceniącego przyjaźń i szczerść. Panowie bezdomni i ZK proszę nie pisać. Nr tel. ułatwi kontakt.
sygn. 789

■ 28-letni kawaler, 181/70, pracujący, skromny, uczciwy, spokojny, bez nałogów, pozna czułą, zgrabną i zadbaną dziewczynę, która pragnie trwałego związku. Proszę o zdjęcie i nr tel. Jestem z okolic Pucka. Zbiłkany Erosek.
sygn. 790

■ Jeśli brakuje ci mężczyzny odpowiedniego, opiekuńczego, prawdomównego, zaradnego, kulturalnego, pogodnego, bez nałogów, napisz. Wiek twój bez znaczenia. Mam 51 lat, 173 cm, średnia budowa ciała. Jestem wdowcem, zodiakalnym Wodnikiem, praktykującym katolicyzm, wrażliwym. Jeżeli nie zraża cię fakt, że przebywam w ZK, to odezwi się, czekam.
sygn. 791

■ Błąkam się oboje samotnie po świecie. Mam 27 lat i jestem pogodnym kawalerem, 186 cm. Poszukuję delikatnej, wrażliwej i czulej dziewczyny, w wieku 22-30 lat, która potrafiłaby docenić szczerą

przyjaźń, którą sami możemy zbudować. Mirek.
sygn. 792

■ Luśka, 38 lat, dwoje prawie dorosłych dzieci. Szukam osoby spokojnej, niepijącej, z mieszkaniem, zmotoryzowanej. Osoby z ZK i szukające przygód wykluczone. Jestem na rencie inwalidzkiej, puszysta, 170 cm.
sygn. 793

■ Mam 35 lat, 175/85. Jestem po rozwodzie, bez zobowiązań i nałogów. Nie jestem zamożny, pracuję. Cenię szczerść i uczciwość. Lubie kontakt z przyrodą, książki i dobrą muzykę. Mam trochę romantyczną, wrażliwą naturę. Poznam miłą i szczerą panią do 37 lat, zdecydowaną na trwały związek. Może mieć dziecko. Trójmiasto i okolice. Piotr z Gdańska.
sygn. 794

■ Rozwiedziona nie z własnej winy, 37/165/60, wykształcenie średnie, dwoje dzieci w wieku 13 i 9 lat. Pracuję, mam własne. M. Poznam pana do 42 lat, bez zobowiązań, o dobrym sercu. Panowie z ZK wykluczeni. Proszę o poważne oferty. Cel towarzysko-matrimonialny. Telefon przyspieszy kontakt.
sygn. 795

■ Wdowa, 57 lat, niezależna, średniego wzrostu, wykształcenie średnie, pozna wdowca lub samotnego pana w wieku 60-70 lat, z Trójmiasta lub okolic, może być z mieszkaniem. Telefon mile widziany.
sygn. 796

■ Samotny emeryt, niezależny pod każdym względem, czysty, zadbany, 180/80. Chętnie nawiąże bliższy kontakt z panią do lat 60, szczupłą, niezależną, na dobre i na złe. Nr tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 797

■ Wdowa, niezależna, 50 lat, wzrost i waga średnie, pozna pana, który lubi kochać i być kochanym.
sygn. 798

■ Jeżeli jesteś samotny, brakuje ci bratniej duszy i jest ci z tym źle, to może pokażesz się o napisanie do równie samotnej, wysokiej (183 cm, 21 lat) studentki. Poznam chłopaka w wieku 22-27 lat, powyżej 185 cm, najlepiej z Łęborka lub okolic. Foto pomoże uniknąć rozczarowań.
sygn. 799

■ Kawaler, 36 lat, 183 cm, brunet spod znaku Byka, który bierze pod uwagę życie we dwoje. Poznam panią lekarz internistę, dla której fundamentem jest dekalog. Pani najchętniej ze Starogardu Gd. Telefon i zdjęcie mile widziane.
sygn. 800

■ Mam 44 lata, średnie wykształcenie, wzrost średni, szczupła, z Gdańska, bez zobowiązań. Ponoć jestem miłą, spokojną, wesółą istotką, lubiącą zacisze domowego ogniska oraz spacerować. Jeśli szukasz przyjaźni oraz lubisz spacerować we dwoje, to napisz. E-mail mile widziany.
sygn. 801

■ Mam 25 lat, 165 cm. Szukam pana poważnie myślącego o przy-

szłości, do lat 33. Moje zainteresowania to muzyka disco, dobry film. Odpiszę na poważne oferty. Foto mile widziane. G. z okolic Łęborka.
sygn. 802

■ Jeśli nie jesteś typem macho, masz u mnie wielkie szanse. Preferuję wrażliwość, subtelność, delikatność, łagodność - bo taka również jestem. Szczupła, wykształcona, wyższa, o miłej aparycji, niezależna, wolna, 40-kilkulatka.
sygn. 803

■ Atrakcyjna, szczupła, dobra, czuła i mądra, romantyczna - pozna pana wrażliwego, o dobrym sercu i pięknej duszy, z którym można o wszystkim porozmawiać, być obok także milcząc, w którym mimo lat i doświadczeń potrafiłabym się zakochać, a w przyszłości może razem również się zestarzeć w zrozumieniu, zaufaniu, miłości. Jeszcze młoda 40-kilkulatka.
sygn. 804

■ Jesteś sam, a chciałbyś to zmienić. Oczywiście nie na siłę i za wszelką cenę. Szukasz przyjaźni, zrozumienia, ciepła, miłości (szeroko rozumianej), jesteś wrażliwy, delikatny, dobry... Zielonooka, szczupła, absolutnie niekonfliktowa, chyba ładna i miła, wykształcona, niezależna finansowo i mieszkaniowo 40-kilkulatka.
sygn. 805

■ Mam 20 lat i dosyć samotnych wypraw do kina i dyskoteki. Chętnie poznam chłopaka, który tak jak ja nadaje się do tańca i do różańca. Wiek w granicach 20-27 lat. Mam otwarty umysł i nie czekam na ideał, bo takich nie ma, lecz na normalnego faceta z okolic Gdańska.
sygn. 806

■ Młodo wyglądająca, 49 lat, 170 cm, raczej szczupła, zadbana, ze średnim wykształceniem, pracująca, bez nałogów i zobowiązań - pozna kulturalnego, odpowiedzialnego, zmotoryzowanego pana do lat 57. Panowie pozostający w związkach formalnych i rozwiedzeni - wykluczeni. Proszę o nr tel.
sygn. 807

■ Jeśli czujesz się samotna, nie masz więcej niż 30 lat, jesteś sympatyczna, ładna i miła, masz ochotę poznać chłopaka, z którym chciałabyś się zaprzyjaźnić i nie przeszkadza ci, że obecnie przebywasz w AS, to napisz. Jestem z Gdańska, mam 26 lat, 180 cm, lubię muzykę techno. Zdjęcie mile widziane. Damian.
sygn. 808

■ Elegancka, zadbana 40-latką, rozwiedziona, z mieszkaniem, samochodem, prywatną działalnością i studiującym synem, szuka pana czulego, godnego zaufania (45-55 lat), najchętniej pływającego, ale to nie warunek. Panowie na dorobku wykluczeni. Na tel. komórkowe nie odpowiadam. Wolna.
sygn. 809

■ Jestem samotną, wolną, niezależną, bez nałogów, puszystą, ale zdrową, zadbaną i z humorem kobietą po 50, wykształcenie średnie. Poznam miłego, dowcipnego, bez nałogów i zobowiązań, niewysokiego pana do 65 lat, w celu chodzenia na kawę i spacerować, a potem, gdy już zaiskrzy, to kto wie? Może będą żyli długo i szczęśliwie?
sygn. 810

■ Mam 30 lat, 180 cm. Cenię szczerść, prawdę i wzajemne zaufanie. Jestem kawalerem bez zobowiązań, ze średnim wykształceniem. Poznam panią w wieku 20-40 lat, wyrozumiałą, miłą, która chce być kochana i potrafi odwzajemnić to kochane uczucie. Koniec z samotnością. Odpowiem na każdy list. Miłe widziane foto.
sygn. 811

■ Piotr, zadbany kawaler, 37 lat, 178/85, wykształcony, wysportowany, z własnym M niedaleko Gdańska. Bez nałogów i zobowiązań, wesóły, wrażliwy, nieśmiały, o wszechstronnych zainteresowaniach. Nienawidzę kłamstwa, zdrady, pijactwa i nietolerancji. Poznam panią w wieku 25-45 lat, w celu matrymonialnym. Może mieć dzieci. Nieśmiały.
sygn. 812

■ Wdowiec, 60/175/65, z mieszkaniem, finansowo niezależny, o średniej urodzie, bez nałogów, zmotoryzowany. Potrafię docenić dobro i pracę drugiej osoby. Lubie wyjazdy, muzykę poważną, mam poczucie humoru. Mieszkam w okolicach Kartuz. Jestem uczciwy, prawdomówny, ale bardzo samotny, bezdzietny. Poznam kobietę o podobnych walorach. Stan cywilny obojętny. Panią, która się mną opiekuje, czeka poważny spadek. Tel. mile widziany.
sygn. 813

■ Jeżeli czujesz się samotny, opuszczony, nie wierzysz, że jeszcze spotkasz prawdziwą miłość, napisz do wdowy, 62 lata, 165 cm, szczupła. Czekam na poważne oferty od wdowca do lat 70.
sygn. 814

■ Samotna, 22-letnia panna, ze średnim wykształceniem, 158 cm, pragnie poznać kawalera w wieku 24-28 lat. Cenię szczerść i uczciwość, nie znoś kłamstwa i obłudy. Nie szukam przygód. Ważniejsze jest dla mnie wnętrze człowieka niż wygląd. Odpowiem na każdy poważny list. Panowie z ZK proszę nie pisać. Dorota z Gdyni.
sygn. 815

■ Jestem 22-letnią brunetką o zgrabnej sylwetce. Szukam mężczyzny w wieku 21-28 lat. Odpowiem na każdy list. Jowita.
sygn. 816

■ Chciałbym na emeryturze robić jeszcze coś pożytecznego, która z pań mi w tym pomoże? Pani winna być kochana, mądra, raczej szczupła i niezbyt wysoka, ok. 55 lat i czuć się młodo. Panie nieśmiały i niezdecydowane mile widziane. Każda forma znajomości do zaakceptowania. Jestem zmotoryzowany i dość zasadniczy w życiu.
sygn. 817

■ Samotna, 56/160/60, bez zobowiązań, paląca, pozna pana na dobre i złe. Wykształcenie i wiek bez znaczenia, liczy się charakter. Mile widziany pan, który poszukuje partnerki, która mogłaby u niego zamieszkać.
sygn. 818

■ Panna, szczerą, uczciwą, sympatyczną, miłą, bez nałogów i zobowiązań, 29 lat, niska, z okolic Łęborka, troszkę nieśmiała. Lubie podróżować i spacerować. Nie lubię oszustwa, kłamstwa i obłudy. Cenię zaufanie i miłość. Poznam przystojnego bruneta lub szatyna, kawalera, uczciwego, inteligentnego, zaradnego, szczerzego, z poczuciem humoru, bez nałogów i zobowiązań, w wieku 30-35 lat. Niech nie piszą karani i rozwodnicy.
sygn. 819

■ Pani, 53 lata, 164 cm, z nadwagą, rencistka, domatorka. Poznam pana do lat 60, kulturalnego, z dobrym charakterem, może być niepełnosprawny, niekoniecznie z Trójmiasta. Tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 820

■ Biznesmen, przystojny, 39/188/75, bez nałogów, zadbany, czuły, wrażliwy, delikatny, z dużym temperamentem, pieszczoch, wesóły, lubiący szaleństwa, pozna atrakcyjną kobietę, sympatyczną, namiętną, lubiącą szaleństwa we dwoje. Stały, dłuższy związek. Lubie dobrą muzykę, sport, podróże, intymne szaleństwa. Emil. Proszę o fotooferty.
sygn. 821

KINO

Tytuł	Prod. Wiek	Godzina	Cena
KOŚCIERZYNA			
Procyk	Show	Polska (15)	17, 19 pt. 19.30 sob., niedz.
tel. 686-31-97			
TCZEW			
Wista	X-Men 2	USA (15)	17.30
ul. Dąbrowskiego 11	Chicago	USA (15)	20
tel. 531-30-32			10 zł
STAROGARD GD.			
Sokół	Matrix. Reaktywacja	USA (15)	14.30, 17.15, 19.45
al. Jana Pawła II			12 zł
tel. 562-21-03			
CHOJNICE			
Kinoteatr	Frida	USA (15)	20
ul. Swarzędzka 1			10 zł
Żeglarski	Dragon Ball Z	USA (b.o.)	16 pt., 18 sob. 10 zł n. 8 zł u.
ul. Portowa 10			14 niedz.
tel. 675-21-48	Mustang z doliny	USA (b.o.)	17.15 pt., 16 sob., niedz.
	Gangi z Nowego Jorku	USA (15)	19 pt., 22 sob., 20 niedz.
JASTARNIA			
	Jak stracił chłopaka	USA (15)	22 pt., 20 sob., 18 niedz.

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Pinokio	Włochy (b.o.)	9.30, 12, 14.20, 16.45, 19.15
Prosiaczek i przyjaciele	USA (b.o.)	9.15, 11.15, 13.15, 15.15, 17.15
28 dni później	USA (15)	14.20, 19.30, 22.15 pt., sob., 19.30, 22.15 niedz.
Matrix. Reaktywacja	USA (15)	10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22 pt.-niedz., 23.59 pt.
Joint Venture	Anglia (15)	14.30, 16.30, 21.30 pt., sob., 19.45, 21.45 niedz.
Smak życia	Francja (15)	9.45, 15 pt., sob., 22.30 sob., 9.10, 21.40 niedz.
Oszukać przeznaczenie 2	USA (15)	12.30, 20.15 pt., sob., 19.20 niedz.
Jak stracił chłopaka w 10 dni	USA (15)	14.15, 17.10, 19.45 pt., 14.15, 22.45 sob., niedz.
X-Men 2	USA (15)	9.40, 16.50 pt., sob., 11.30 niedz.
Johnny English	Anglia (15)	12.20, 17.45 pt., sob., 21.30 niedz.
Makrocosmos	Francja (b.o.)	10.15, 12.15
Księga Dżungli 2	USA (b.o.)	10.45, 12.45 pt., sob., 9.50, 11.45 niedz.
■ do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł		
■ w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł		
■ po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł		
■ do godz. 12 piątek - 16 zł		
■ po godz. 12 piątek - 19 zł		
■ sob., niedz. - 19 zł		
■ ulgowe - 12 zł		
■ studenckie - 14 zł		
■ grupowe (inf. u kierownika kina)		

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
28 dni później	USA (15)	9.30, 11.15, 13.10, 15, 16.50, 18.40
Pinokio	Włochy (b.o.)	9, 11.30, 13.50, 16.20, 18.50
Prosiaczek i przyjaciele	USA (b.o.)	9.30, 11.15, 13.10, 15, 16.50, 18.40
Chicago	USA (15)	12.45, 17.50
Dwa tygodnie na miłość	USA (15)	9.15, 14.20 pt., 14.20, 19.15 sob., niedz.
Godziny	USA (15)	21.20
Jak stracił chłopaka w 10 dni	USA (15)	16.40, 21.50 pt.-niedz., 11.45, 19.15 pt.
Johnny English	Anglia (15)	20.40 pt.-niedz., 22.40 pt., sob.
Makrocosmos	Francja (b.o.)	9.45 pt.-niedz., 12 sob., niedz.
Matrix. Reaktywacja	USA (15)	10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Oszukać przeznaczenie 2	USA (15)	15.30, 20.30, 22.30 pt.-niedz., 10.30 pt.
Smak życia	Francja (15)	14.50, 21.20 pt., 13.35, 19.30, 22.10 sob., niedz.
Władca Pierścieni	USA (12)	10 sob., niedz.
Dwie wieże		
X-Men 2	USA (15)	9.20, 12.15 pt., 10.15, 16.10 sob., niedz.
Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	10.45 sob., niedz.
Księga Dżungli 2	USA (b.o.)	9.15, 11.45 sob., niedz.
Mali agenci 2	USA (b.o.)	10.30 sob., niedz.
Wyspa marzeń		
Spirited Away	Japonia (b.o.)	13.25 sob., niedz.
- W krainie bogów		
■ tanie wtorki - 12 zł		
■ Multikibabykino - 10 zł (dziecko bezpłatnie)		
■ normalny pon.-czw. - 14 zł		
■ bilety week. do godz. 17 - 14 zł		
■ bilety week. po godz. 17 - 17 zł		
■ dziecięcy (do lat 12) - 10 zł		
■ szkolny pon.-czw. - 12 zł		
■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 zł		
■ poranki - 8 zł		
(sob., niedz. do godz. 12.30)		
■ studencki pn.-czw. - 12 zł		
■ studencki pt. po godz. 17, sob., niedz. - 14 zł		
■ grupowe - 10 zł		
■ ceny biletów nie obejmują filmów „Matrix. Reaktywacja”, „Harry Potter i Komnata Tajemnic”, „Władca Pierścieni: Dwie wieże”, „Statek widmo”, „Dwa tygodnie na miłość”, „Oszukać przeznaczenie 2”		

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., www.kinoplex.pl tel. 767-99-99

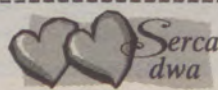
Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Pinokio	Włochy (b.o.)	11.15, 13.30, 15.45, 18
Prosiaczek i przyjaciele	USA (b.o.)	10.45, 12.30, 14.15, 16
Smak życia	Francja (15)	13.45, 18.15, 20.45 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Chicago	USA (15)	12.45, 16.45
Godziny	USA (15)	16.30
Jak stracił chłopaka w 10 dni	USA (15)	18.45
Johnny English	Anglia (15)	19.30 pt., sob., 21 niedz.
Joint Venture	Anglia (15)	12.30, 20.15 pt.-niedz., 22.15 pt., sob.
Księga Dżungli 2	USA (b.o.)	11, 15
Makrocosmos	Francja (b.o.)	11.45, 16.15
Matrix. Reaktywacja	USA (15)	10.45, 12.15, 13.30, 15, 16.15, 17.45, 19, 20.30
Oszukać przeznaczenie 2	USA (15)	21.45 pt.-niedz., 9.30 pt., 23.15 pt., sob.
Schmidt	USA (15)	14.30, 21 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Władca Pierścieni	USA (12)	17, 21.30 pt., sob., 16, 18.30 niedz.
Dwie wieże		13.30 pt., sob., 12.30 niedz.
■ tanie wtorki i czwartki - 12 zł		
■ pon. - pt. do godz. 17 - 12 zł		
■ pon. - pt. od godz. 17 pt. - 16 zł		
■ sob.-niedz. do godz. 15 - 15 zł		
■ sob.-niedz. do godz. 15 - 18 zł		
■ dzieci, seniorzy - 12 zł		
■ studenckie, seniorskie pon. - czw., w pt. tylko do godz. 17 - 12 zł		
■ poranki dla dzieci (sob., niedz. do godz. 13) - 10 zł		

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON



INTERCOMM®

dobry komputer



MALBORK, UL. KOŚCIUSZKI 5a
(1 piętro) OBOK DOMU HANDLOWEGO
JAGIEŁŁO
TEL.: 647 35 99
FAX: 272 49 28

**SPECJALNA OFERTA
DLA CZYTELNIKÓW
RATY BEZ ODSETEK**



1. Procesor Intel (r) CELERON4 (r) 2000/400MHz BOX!!!
2. Płyta główna Pentium4 (r) Intel (r) 845 FSB 533 ATA-133 4xUSB
3. Pamięć operacyjna 256 MB DDR 333
4. Karta graficzna GF 4MX440SE 64MB DDR TV OUT
5. Karta muzyczna 5+1 DIGITAL
6. Karta sieciowa FAST ETHERNET 10/100
7. Dysk twardy 40 GB BARRACUDA
8. Obudowa MIDI TOWER ATX P4
9. Klawiatura PS-2 Longtech kolor
10. Mysz PS-2 + rolka Longtech kolor
11. Podkładka pod mysz miękka
12. DVD x16/48 (GRATIS)
13. Wentylator łożyskowany kulkowo (BOX)
14. Napęd dyskietek 3,5" 1,44MB
15. GŁOŚNIKI 120W (gratis)
16. MONITOR 17" MARVIN płaski (plamka 0,20) TCO-99

**3 LATA
GWARANCJI !!!**

2211 zł

CENA ZAWIERA PODATEK VAT

*NALEŻY PRZYNIEŚĆ EGZEMPLARZ GAZETY - PROMOCJA OGRANICZONA CZASOWO

SKORZYSTAJ Z NAJNOWSZEGO SOLARIUM

Excellence 800

GRABIEŻOWY BIOLOGICZNY
HELPUK

MAŁA DROGA, DZIĘKOWÓW 16, TEL. 470 88 13

9104204/A/1078

RSP „Zwycięstwo” w Lichnowach
ogłasza przetarg nieograniczony na
sprzedaż ciągników rolniczych:
Zetor 7211, 1986 r., cena 13 000 zł,
Ursus 1224, 1985 r., cena 24 000 zł.

Przetarg może być odwołany lub unieważniony bez podania przyczyny.
Przetarg odbędzie się 5 czerwca 2003 r. o godz. 13.00.
Wadium w wysokości 10% ceny należy wpłacić do godz. 12.00 w kasie RSP, tel. 055/271-27-22.

PRZETARG 29800935/A/6

Poszukuję wykonawcy
robót budowlano – instalacyjnych pawilonu
handlowo-usługowego w Pastęku
przy ul. Kopernika.
Powierzchnia zabudowy 280 m², kubatura
1350 m³ z użytkowym poddaszem.
Oferty składać w terminie do 5.06. br. pod adresem:
Sklep spożywczo – przemysłowy
82-200 Malbork, ul. Szymanowskiego 2.

Ogłaszać się!



ZAKUPÓW

zawsze w **czwartek** w **Dzienniku**Biura
Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-233
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-527
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

GIL-DROB

**Zakład Drobiarski Gil-Drob
w Bałdowie k. Tczewa**

zatrudni

• osoby z grupą inwalidzką do pracy
w ubojni i przetwórni drobiu,

Blizszych informacji udzielamy pod
nr. tel. 532-29-87(53) od godziny 13.00 do 15.00.

PRACA 29800941/A/6

rationel
OKNA & DRZWI

Poszukuje kandydatów na stanowisko
MAGAZYNIERA

Wymagania:
– min. średnie wykształcenie,
– biegła znajomość języka angielskiego lub duńskiego,
– znajomość środowiska Office: Word, Excel,
– dyspozycyjność.

Oferujemy:
– ciekawą pracę w dynamicznym, młodym rozwijającym się
zespole i stabilnej firmie,
– atrakcyjne zarobki.

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie c. v. ze zdjęciem i listu motywacyjnego w ciągu 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia na adres:
RATIONEL POLSKA Sp. z o.o.
Wędkowy, 83-115 Swarozyn
fax 53-69-265
e-mail: ab@rationel.com.pl

Prosimy o dopisanie klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie pracy dla potrzeb rekrutacji” (w rozumieniu ustawy z dnia 29.08.1997 o ochronie danych osobowych Dz. U. z dnia 1997 nr 13, poz. 883).

PRACA 29800939/A/6

Aryton®

**kolekcja
Wiosna-Lato
2003
płaszczki
wiosenne
w promocji
-25%**

**Sklep firmowy
Aryton Gdynia C.H. Klif**

**Aryton-Chmielno
k. Kartuz,
tel. 684-20-22**

Ogłaszać się!

Wtorek

zawsze we **wtorek**
w **Dzienniku**

Biura Reklamy:
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (0-58) 30-03-265
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2
tel. (0-58) 66-06-526
Słupsk, ul. Filmowa 3e
tel. (0-59) 848-17-30

Ogłaszać się!

AUTO-MOTO
GRATKAzawsze
w **środe**
w **Dzienniku**

PRACA

ZATRUDNIĘ

BARMANKE z doświadczeniem
zatrudni, wiek powyżej 25 lat, tel.
055/272-25-87

BRYGADZISTÓW robót
zbrojarskich, ciesielskich
i betonarskich z doświadczeniem
w zakładach prefabrykacji
w Niemczech i znajomością
języka niemieckiego- LEGALNA
PRACA W NIEMCZACH. Oferty:
ul. Wołowska 70, 60-167 Poznań
(Eksport)

KIEROWCA kat. D, 055/247-29-61.

KONSULTANTKI Onitame, pilnie,
0501/166-712 058/681-77-03
rano, popkiewicz@wp.pl

KRAWCOWE krojczycze
z doświadczeniem zatrudni
„Zana” Nowy Dwór Gdański,
tel. (055) 247-56-81 od 9 do 16

KUCHARKĘ kucharza do
pracy w pizzerii, 055/272-73-73.

KUCHARKĘ z doświadczeniem w zawodzie
zatrudni w Nowym Dworze
Gd. Wykształcenie min.
średnie, aktualna książeczka
zdrowia, niepaląca,
dyspozycyjna, tel. (055) 247-
56-81 od 9 do 16

PRZEWOZNIKÓW z ciągnikami
siodłowymi z koncesją na
Szwecję, Czechy, Słowację-
zatrudni Enterprise. Stała
współpraca. Tel. 091/579-03-00

REPREZENTANTÓW
handlowych w branży
przemysłowej, magazynierów,
pracowników biurowych, 058/664-
07-97

WSPÓŁPRACA produkty
Herballe. Schudnij lub przytyj.
Tel. 055/261-08-41, 0605-521-
432

OSOBY dwie, odpowiedzialne,
do pracy, samodzielnie
stanowisko. Gwarantowane
przygotowanie do zawodu.
Wymagania: powyżej 27 lat,
samochód osobowy. Tel.
0501/552-578

PANIĄ do sprzątania domu
w Nowym Dworze Gdańskim
zatrudni, książeczka
Sanepid, wykształcenie min.
średnie, niepaląca,
dyspozycyjna, tel. (055) 247-
56-81 od 9 do 16

PRACOWAŁEŚ: Niemcy,
Holandia, Austria- odbierz podatek
058/301-82-63

PRACOWNIKÓW niepalące
dziewczyny w sklepie odzieżowym
na Półwyspie Helskim do września
z zakwalifikowaniem, (0505) 653-
550; 9.00- 15.00

WSPÓLNIKA do warsztatu
samochodowego przyjmij,
055/272-81-24, 0502/681-020

SZUKAM PRACY

AGENT kredytowy przyjmie pracę
dorywczą w terenie -Malbork
0694/435-883.

AGENT kredytowy przyjmie
zlecenia, młoda, pracowita,
komunikatywna, doświadczona -
Malbork 0694/435-883.

AGENT ochrony, licencja,
dyspozycyjny doświadczenie
zawodowe, 055/272-38-70.

BUDOWLANIEC, kierowca,
cieśla- rysunek, monter płyt
gipsowych- sufitu podwieszane-
kafeiki, 0607-449-972

ELEKTROMONTER- każdą
pracę, uprawnienia SEP, prawo
jazdy BCE, samochód, 0605-823-
895

INSTALATOR C. O. i wodkan,
0604/449-346

MALARZ szpachlowanie,
tapetowanie, solidnie, 055/647-75-
37.

OPIEKUNKA do dziecka lub
pomoc domowa, tel. 058/843-31-
35 Słupsk

KAFELKOWANIE- hydraulika,
panele, podłogi gipsowe,
ocieplanie budynków, wszelkie
remontowe, jak dla siebie, tanio,
0503/95-38-90

AUTO MOTO

SPRZEDAM

AUDI 80, 1981 rok, 1.6 benzyna
srebrny metalik, 2500 zł, 055/272-
14-88.

FIAT 125P, 1985 rok, kombi, gaz,
czerwony, hak, AA, 055/277-05-
37.

FIAT 126P, 1995, zielony,
oznakowany, AA, 3300 zł,
055/273-13-88

FIAT Uno Fire 1000, stan idealny,
sprzedam lub zamienię na Vectrę,
Astrę, może być do remontu. Tel.
055/279-36-20

FORD Fiesta 1.8d, 1998 rok, ABS,
2x airbag, W, 0604/991-436.

GOLF I - części mechaniczne,
blacharskie, od 10 zł, Malbork
055/272-71-42

MAZDA 323, 1.6 benzyna, 1992,
135.000 km, 12.300,00 zł, sedan,
(058) 672-26-17

MERCEDES 124, 200 D, 1987 r.,
14500 zł, tel. 058/681-28-53,
0602-134-383

MERCEDES 6- osobowy
dostawczy, 1979 rok, oszklony,
poj. 2.4 diesel, cena 5000 zł, tel.
055/276-25-24.

MERCEDES klasy E, 2.9 TD,
1996 rok, pełne wyposażenie
oprócz skór, 68000 zł, Malbork
0501/27-00-62

MERCURY Covgar, 1984 r.,
2.4 benz., 5900 zł, R, CZ, AF, ES,
EL, K, (0504) 28-38-75, (058) 345-
31-03

OPEL Kadett, 1981 rok, poj.
1200, 055/272-60-72 po
16.00, 0506/349-298.

OPEL Kadett 1.6i, 91 r., AA, WS,
H, 5000 zł, 055/277-73-42

OPEL Vectra, 1996 r.,
117.000 km, bogate wyposażenie,
oliwkowy metalik, stan wizualny
i techniczny bdb., cena 26.400 zł,
tel. 059/843-61-80 lub 0501/086-
385

PEUGEOT 309, 1986 rok,
w całości na części, tel. 055/247-
22-73

POLONEZ 95 r., BS, KT, EW,
2800 zł, 0603/95-85-82

POLONEZ Caro 1.6GL, 1996r,
stan dobry. Tel. 055/277-45-58

POLONEZ truck 1.6 benz/ gaz,
2000 rok, AA, tel. 0507/142-566

RENAULT Clio, 1.4 RT, 95 r., 3-
drzwiowy, 110 tys. km, fioletowy
metalik, pełna dokumentacja, KT,
AA, CZ, ES, WS, SZ, AF, H,
airbag, 14.700 zł, Gdańsk
0501/624-901

SKODA Felicia 1.3 MPI, biała,
1998 r., 57 tys. km,
bezwypadkowa, 1 właściciel,
garazowana, serwisowana, I, R,
alufelgi plus felgi i opony zimowe,
17000 zł, 058/681-17-71, 0602-
693-771

VOLVO 136 GT, 14-letni, stan
dobry, kolor grafitowy, tanio, (058)
620-58-40, (058) 621-87-55

VW Golf 1.3i 1984/85, 6 misjęcy
w kraju, stan bdb, 6400 zł,
058/681-28-53, 0602-134-383

VW Golf II, 89 r., 1.6 benz.,
srebrny, stan bdb, na zachodnich
tablicach, 277-61-45

VW Golf III 1993, 1.8i, 3-drzwiowy,
14500 zł, 0606/235-660.

VW Polo 1995, biały, WK, R,
15400 zł, Elbląg 055/230-24-08.

VW T4, 95 r., 180 tys. km, biały,
9-osobowy, oszklony, zadbane, 35
000 zł, 0609/43-07-70

WARTBURG 353 W, 1984 rok,
cena 299 zł, tel. 055/277-01-55,
0608/576-855.

ALUFELGI 14" z oponami 185/65,
650 zł kpl. 0501-544-024

MOTOR MZ 1980 rok, stan bdb,
składak, czerwony, pilnie,
0605/654-821.

SILNIK benz. 1.5 do BMW 316,
650 zł, 0501-544-024

KUPIĘ

IIII.0.0.IIII powypadkowe,
0602-62-99-11

IIII.0.0.IIII rozbite, **0606-
72-20-60**

III rozbite, skorodowane,
058/624-85-40

AUTO -skup, powypadkowe,
zniszczone, 058/556-96-25

DAEWOO, Renault, Fiat, Skoda,
Toyota lub inny, 058/56-139-14,
0602/312-873

FIAT Punto, Brava, Renault
Megane lub inny, 058/56-139-14,
0694/63-10-49

FIAT Seicento, Siena, Punto,
Brava, 058/56-111-72, 0501/675-
382

OPEL Astra, Corsa, Vectra, VW
lub inny, 058/56-139-14,
0505/037-647

OPEL Astra, Corsa lub Felicia,
058/56-111-72, 0693/123-694

POLONEZ lub Favorit, chętnie z
gazem (gotówka), 058/56-139-14,
0694/631-049

POLONEZ od 1992 do 2000,
chętnie z gazem, 058/56-111-72,
0501/675-382

RENAULT 19, Megane, Clio,
Laguna lub inny, 058/56-139-14,
0505/037-647

SKODA Felicia, Favorit, Octavia,
Fabia lub inny, 058/56-139-14,
0694/631-049

AI Auto okazynie.
Gotówka 554-44-00

AI Gotówka skupujemy
osobowe, 554-20-22, 0501/188-
404

ABSOLUTNIE kupimy każdy
samochód powypadkowy,
cały, płacimy gotówką. Tel.
0609-618-215, 0504-225-138

AUTAI Uszkodzone.
Zachodnie, 671-59-62,
0601/800-490

POWYPADKOWE
zniszczone, osobowe,
dostawcze, gotówka,
0606/814-679

SAMOCZÓD terenowy do 10 tys.
zł, (0608)42-29-97

INNE

AUTOWYNAJEMI Zastępcze-
Refundacja z OC sprawy,
058/552-75-22, 0601/651-672

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BIAŁKI mieszkanie
bezczyńszowe, 3-pokojowe,
sprzedam lub zamienię na
Kwidzyn. Tel. 602-610-832

CZERNIN, mieszkanie 74 m kw., +
garaż, 640-21-91 po 16.00

CZERNIN, mieszkanie
własnościowe 51 m kw., 2 pok., I
p., 055/640-25-75

CZERNIN k/Sztumu dom wolno
stojący, pod lasem do
zamieszkania, sprzedam,
055/272-50-58

CZERNIN koło Sztumu
komfortowy dom 160 m kw. lub
odnajmę, 055/272-50-58.

CZERNIN mieszkanie 74 m
kw. 3 pokoje, WC, łazienka,
cena 800 zł za metr
kwadratowy, tel. 0607/135-077.

DARZYNO, 2,5 ha ziemi przy
trasie nr 6, tel. 059/811-51-62

DZIERŻOŃ, jednorodzinny dom
parterowy wolno stojący, garaż,
działka 718 m kw., ogrodzona,
055/276-30-25

DZIERŻOŃ centrum, dom/sklep.
Tel. 055/276-26-13

DZIERŻOŃ gospodarstwo z
budynekami, 17 ha. ziemia w 1
kawalku, (055)276-11-92 po 19.00

GDĄSK Kartuska, nowe 53,6
mkw, osiedle Słoneczna Dolina,
058/533-81-73

GOŚCISZEWÓ działka
budowlana, 1850 m kw. 12 zł/m,
0603/639-922

GOŚCISZEWÓ działka
budowlana, sprzedam 055/647-
70-62 po 19.00.

GOŚCISZEWÓ działka z
rozpoczętą budową, ulga do
wykorzystania, 055/273-33-89,
0607/733-633

GOŚCISZEWÓ działka
budowlana, 1850 m kw. 12 zł/m,
0603/639-922

GOŚCISZEWÓ działka
budowlana, sprzedam 055/647-
70-62 po 19.00.

GOŚCISZEWÓ działka z
rozpoczętą budową, ulga do
wykorzystania, 055/273-33-89,
0607/733-633

GOWINO, działki budowlane 1000
m, 17 zł/m, (058)572-18-13

GRODZIEC k. Prabut, 2-
pokojowe, budynek gospodarczy,
piwnica, działka ogrodnicza,
bardzo niski czynsz, 24.000,-
(058)328-21-28 po 16.00

ŁAWA okolice dom
całoroczny 180 m kw, działka
7000 m kw. brzeg jeziora,
0604/818-412

JAGATOWO, 6 km od Pruszcza
Gd., działki bud. różne, cisza, las,
b. dogodny dojazd, możliwość
podłączenia wody, prądu, różne
wielkości, 20 zł/m kw., (0503)95-
3890, (058)683-09-28

JAGATOWO - 6 km od Pruszcza
Gd., działki bud. różne, cisza, las,
b. dogodny dojazd, możliwość
podłączenia wody, prądu, różne
wielkości, 20 zł/m kw., (0503)95-
3890, (058)683-09-28

JAGATOWO - 6 km od Pruszcza
Gd., działki bud. różne, cisza, las,
b. dogodny dojazd, możliwość
podłączenia wody, prądu, różne
wielkości, 20 zł/m kw., (0503)95-
3890, (058)683-09-28

JAGATOWO - 6 km od Pruszcza
Gd., działki bud. różne, cisza, las,
b. dogodny dojazd, możliwość
podłączenia wody, prądu, różne
wielkości, 20 zł/m kw., (0503)95-
3890, (058)683-09-28

JAGATOWO - 6 km od Pruszcza
Gd., działki bud. różne, cisza, las,
b. dogodny dojazd, możliwość
podłączenia wody, prądu, różne
wielkości, 20 zł/m kw., (0503)95-
3890, (058)683-09-28

JAGATOWO - 6 km od Pruszcza
Gd., działki bud. różne, cisza, las,
b. dogodny dojazd, możliwość
podłączenia wody, prądu, różne
wielkości, 20 zł/m kw., (0503)95-
3890, (058)683-09-28

JAGATOWO - 6 km od Pruszcza
Gd., działki bud. różne, cisza, las,
b. dogodny dojazd, możliwość
podłączenia wody, prądu, różne
wielkości, 20 zł/m kw., (0503)95-
3890, (058)683-09-28

JAGATOWO - 6 km od Pruszcza
Gd., działki bud. różne, cisza, las,
b. dogodny dojazd, możliwość
podłączenia wody, prądu, różne
wielkości, 20 zł/m kw., (0503)95-
3890, (058

PRABUTY centrum, mieszkanie 42,5 m kw, beczynszowe, garaż, działka 109,5 m kw, z możliwością rozbudowy na cele handlowe i mieszkalne. Tel. 055/278-20-98

RAKOWICE k. Kwidzyna, siedlisko 6,5 ha, rozpoczęta budowa, wszystkie media. Tel. 0604-445-162

REDA centrum, przemysłowo-budowlana, 1900, ogrodzona, uzbrojona, utwardzona, oświetlona, 0602-705-001

ROŻYNY, działki budowlane, woda, gaz, energia, grunt 3 klasa, cena 19 zł m kw., 0600/034-131

RYJEWO centrum dom z zabudowaniami gospodarczymi na działce o powierzchni 0,34 ha; możliwość prowadzenia sklepu, usług, rzemiosła, tel. 0602/581-541.

SADLINKI k. Kwidzyna, dom 160 m kw, stan surowy, działka 1000 m kw. Tel. 0600-804-884

SADLINKI k. Kwidzyna blok mieszkalny, 16 mieszkań, nowy, inwestorowi na wynajem. Tel. 0600-804-884

SADLINKI k. Kwidzyna mieszkanie 37 m kw, lub większe, możliwość spłaty w ratach do 5 lat. Tel. 0600-804-884

SKARZEWY, mieszkanie 44 m kw, 2-pokojowe, własnościowe w bloku sprzedam! 058/588-26-42

SKARZEWY mieszkanie 3-pokojowe, os. Kopernika, wysoki standard, cena do negocjowania, 0502/544-206, 0588-03-85

SLUPSK - obrzeża, budowlana, 1,7 ha, uzbrojenie na granicy, częściowo utwardzona, graniczy z ulicą, tel. 0692-360-157

STARA Kiszewa- gmina, działki letniskowe w pobliżu jeziora, 0602/59-49-07

STARA Kościelnica 8 km od Malborka nieruchomość 80 m kw. z planem na mieszkanie, miejsce na garaż, działka warzywna 6 ar, hala 100 m kw. nadaje się na działalność gospodarczą, 055/647-60-27, 0602/808-671

STAROGARD GD., dom komfortowy, nowy, 3-letni, 170 m kw., 220.000 zł, 0609/183-498

STAROGARD Gd., sprzedam dom w stanie surowym (styl szwajcarski), na działce 970 m kw., możliwość dokupienia ziemi do 2400 m kw., 058/56-120-14, 0602/300-689

STAROGARD obrzeża, dwie działki budowlane obok siebie po 1200 m kw. każda 15 zł/m kw. jedna z pozwoleniem tel. 055/247-47-01.

STAŻKI pół budynku mieszkalnego, 100 m kw. pół budynku gospodarczego, działka 980 m kw. cena 50 tys. zł, tel. 0608/831-266.

SZTUM, 1/2 bliźniaka, ładna okolica, nowe osiedle, 055/277-29-01

SZTUM, atrakcyjna działka bud. z rozpoczętą budową domu jednorodzinnego, 2700 m kw., 0601/584-351

SZTUM, atrakcyjna działka z rozpoczętą budową domu jednorodzinnego, 2700 m kw., 0601/584-351

SZTUM, atrakcyjna działka z rozpoczętą budową domu jednorodzinnego, 2700 m kw., 0601/584-351

SZTUM, dom cały lub pół lub zamiana na starszy k. Ilawy, 0604/81-08-03

SZTUM, dom jednorodzinny wolno stojący, na dogodnych warunkach 0601/584-351

SZTUM, dom w zabudowie szeregowej, 277-29-45

SZTUM, działki budowlane, uzbrojone, blisko las i jezioro, działka ze stawem, (055/277-56-10

SZTUM, garaż murowany, 055/640-21-91 po 16.00

SZTUM, komfortowy dom wolno stojący, nowy, wszystkie media, 055/277-30-30, 0602/383-645

SZTUM, willa komfortowa 300 m kw., 3 garaże, 350 m kw. wiat i garaży, 3 ha sadu śliwowego, 055/277-81-67

SZTUM atrakcyjna działka z rozpoczętą budową domu jednorodzinnego 2700 m kw. Tel. 0601-584-351

SZTUM atrakcyjna działka z rozpoczętą budową domu jednorodzinnego 2700 m kw. Tel. 0601-584-351

SZTUM dom jednorodzinny, wolnostojący, na dogodnych warunkach. Tel. 0601-584-351

SZTUM dom wolno stojący, cena 220000 zł, 0604/449-346

SZTUMSKIE Pole, gosp. rolne 6 ha z zabudowaniami, staw, woda, siła, telefon, 055/277-55-38

TRALEWO 5 km od Malborka sprzedam dom +działka +sad, 0691/030-772

TRĄBKI Wielkie koło Gdańska, grunty orne, 29 ha, 0609/183-498

TREPNOWY 1 ha ziemi w tym 2 działki budowlane, 055/271-52-15.

TURZE nowy dom, do zamieszkania, 100 m do jeziora i lasu, 0506-62-75-69

BORY Tucholskie, atrakcyjne działki budowlane 1000-1600 m kw., 6-7 zł m kw., (052)336-10-10 wieczorem

BORY Tucholskie, działki letniskowe blisko Jeziora Okonińskiego, przy lesie, tel. 0604/878-117

DZIAŁKI bud. w Sztumie, 055/277-29-98

GARAŻ blaszany, ocynkowany, solidnie zbudowany, stan bdb, Wejherowo, 1400,00 zł, 0691-654-646, (058)672-76-67 wieczorem

CHOJNICE, mieszkanie o pow. 60 m kw., 1 piętro, ul. Książąt Pomorskich, sprzedam lub zamienię na mniejsze, tel. 052/397-62-69 po 19.00

GDAŃSK Przymorze, odnajmę 1-osobowy pokój panu niepalącemu, pracującemu, 300 zł/m-c, używalność kuchni, łazienki, blisko SKM, (058)552-09-46

GOŚCISZEWÓ pokój 25 m kw. do wynajęcia, tel. 055/277-11-03

KWIDZYN mieszkanie 2 pokojowe mam do wynajęcia. Tel. 055/646-34-66

KWIDZYN mieszkanie około 100 m kw. po remoncie sprzedam lub zamienię na mniejsze z dopłatą tel. 055/645-04-14, 0506/362-398

KWIDZYN wynajmę lokal biurowy w centrum. Tel. 055/261-14-45

LEŚNO (gm. Szemud), pomieszczenie 750 m kw. mam do wynajęcia 059/842-37-03, 0606/343-763

MALBORK centrum, mam do wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe, tania, 0503/094-183.

MALBORK centrum odnajmę mieszkanie 2-pokojowe, kaucja 600 zł, 0694/138-966.

MALBORK młode małżeństwo szuka mieszkania 1, 2-pokojowego, 0691/779-160.

MALBORK odnajmę pomieszczenia biurowe, magazynowe, 60 m, 200 m, 0604/569-840

MALBORK poszukuję do wynajęcia mieszkanie 4 pokojowe, lub domek, 0604/569-840

MALBORK zamienię własnościowe 78 m kw., na 2 pokoje do 40 m, z dopłatą, 055/647-93-27

MAŁE Swornegacie k/Chojnic, wynajmę domek letniskowy, 4 pokoje, kuchnia, łazienka, blisko jezioro i las, możliwość zabrania psa, do dyspozycji łódka, tel. 052/397-57-03

NOWY Dwór Gd. centrum odnajmę pomieszczenia biurowe, usługowe w nowo wybudowanym budynku, tel. 055 /247-85-97.

NOWY Dwór Gd. odnajmę nowe samodzielne mieszkanie, 76 m kw. w domu jednorodzinnym z możliwością korzystania z garażu, 055/648-26-40.

NOWY Dwór kawalerka do wynajęcia tel. 055/247-41-46, po 18 - tej, 0693/636-302.

NOWY Staw 2-pokojowe, 36 m kw. nowe budownictwo zamienię, 055/647-75-37.

PRABUTY dom parterowy 150 m kw. działka 11 ar, sprzedam zamienię na M-3 (blok); Lewandowska, Rypińska 28

REDA 2 poziomowe, wyposażona kuchnia, łazienka, 500,+ opłaty licznikowe, 67-384-71

STÓŁ kuchenny, 70,00 zł, Wejherowo, (058)672-76-67 wieczorem

SYPIALNY komplet, biały, łóże, szafa. Tel. 055/645-28-15

SZAF 2-drzwiowa z barkiem i biblioteczką na książki, brązowa. Wejherowo, (058)677-54-80

TELEWIZOR kolor, 21 cali, sprzedam, 055/273-16-13.

ZESTAW wypoczynkowy, kanapa Finka, kanapa 1-osobowa, pralka, 055/272-40-41

BRZOŹE, czereśnię, **olchę**, drewno tartaczne, 0502-241-760

MEBLE stare przedwojenne, zegary, żyrandole, mogą być do remontu, 055/272-12-79.

ZAMRAŻARKA używaną i małą chłodziarkę kupię. Tel. 0502-493-328

CHATY drewniane 089/622-60-60 www.wasco.pl

GINEKOLOG
zabiegi 0605-540-148

REWELACYJNE urządzenie do wyszczuplania, nadające się do gabinetu urody. Wyglądanie skóry brzucha, wyszczuplanie, usuwanie cellulitu, likwidacja opuchlizny pod oczami.Cena bardzo atrakcyjna! 0695/409-765

URZĄDZENIE do hydromasażu, nowe sprzedam cena 3000 zł, 0693/482-755

ZWIERZĘTA

DOBERMAN szczeniaki, sprzedam, 100 zł, -odrobaczone, 055/648-22-70.

JAŁÓWKI wysokocielne, sprzedam 055/276-34-37.

JAMNIKI szorstkowłose-sprzedam, w dobre ręce, odbiór-po 10 czerwca, (058)678-15-53

KROWY sprzedam, 055/271-27-09

AGREGAT uprawno- siewny Amazone Maschino, 3 m, 1999/2002 rok, tel. 0507/142-566

CIĄGNIK Pronar 320, 35 KM, 4x4, U-912, U-1012, przyczepa wywrotka na balonówkach, opryskiwacz 400 litrów. Tel. 058/684-32-92, 0601-160-439

GLEBOGRYZARKA brona, obciążnik, sprzedam, 055/272-81-24.

KOPACZKA dwurzędowa ciągnikowa i talerzówka zawieszana do 2,2 m szerokości. Tel. 055/279-72-16

www.ms.pl 0801 608 608 *szczegóły w Salonach Sprzedaży

Gdańsk ul. Kartuska 377 tel. 3026657; **ul. Ob. Wybrzeża** 6A tel. 5583334; **Gdynia** ul. Mściwoja 3 tel. 6217059; **ul. Hutnicza** 35 tel. 6638866; **ul. Jana z Kolna** 24/24 tel. 6611050; **Rumia** ul. Sobieskiego 62 tel. 6710510; **Sopot** Al. Niepodległości 705 tel. 5507602; **Wejherowo** ul. Ofiar Piaśnicy 1A tel. 058 6720325

MALAMUT Haski szczeniaki, sprzedam, tel. 0600/89-56-96, po 20.30.

PROSIĘTA kupię, 055/277-21-92.

ROTTWEILERY rodowodowe, 500 zł. Tel. 055/279-59-50, 0606-275-844

ROTTWEILERY* szczenięta sprzedam, zrównoważone psychicznie, bardzo ładne, 300 zł, tel. 052/398-54-81

ROTTWEILERY szczenięta sprzedam, zrównoważone psychicznie, bardzo ładne, 300 zł, Rytel, 052/398-54-81

TERIERKI walijskie, po rasowych, polujących rodzicach, sprzedam, (058)586-02-64, (0504)38-08-73

WESTHIGHLAND White Terrier. 0601/167-665

WYŻY niemieckie, krótkowłose, po rasowych, polujących rodzicach (oboje na miejscu), sprzedam, (058)586-02-64, (0504)38-08-73

KLATKI do hodowli królików wraz z wyposażeniem, 0602/68-12-19

Dziennik Lokalny - kupon

dia osoby fizycznej uprawniający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów

pakiet nr 1

treść:

kontakt:

Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń

imię i nazwisko

adres

nr dowodu

telefon

TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH

– biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia – ogłoszenia zawierające w treści nazwisko i adres należy nadać osobiście w biurze ogłoszeń.

ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ

Malbork, ul. Piłsudskiego 10, Malbork, ul. Kościuszki 5A Nowy Dwór Gd., ul. Sienkiewicza 1c, Sztum, ul. Mickiewicza 39

GINEKOLOG. Zabiegi. 0501/324-298

GINEKOLOG Pelen zakres 0694/663-844

ROŚLINY

RÓŻNE

PSZENICĘ sprzedam 058/535-12-49

SREBRNY świerk, jodły-sadzonki, iglaki doniczkowe, ceny producenta, szkółka leśna, (058)684-54-75

MASZYNY I URZĄDZENIA

RÓŻNE

DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskrecja, (0601)692-992

DŁUGI, handel, odzysk, 058/300-09-82, 0602/474-973

NAJSTARSZA wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach (z wibroprasy), żwir, czarnoziem. Władysław Joskowski, Golic 058/681-62-16, 0605-314-873

OGÓLNOBUDOWLANE, szybko, tania, 058/345-71-98, 0505/306-422

POŻYCZKI hipoteczne, kredyty, konsolidacyjne, mieszkaniowe, remontowe, budowlane, gotówkowe. Staff Elbląg ul. Hetmańska 26 p. 10, tel. 055/641-67-47, 0609/099-379

POŻYCZKI pod zastaw udzieli, 0507/923-760

PRZEPISYWANIE na komputerze prac, 0603/628-394

ROLETY wewnętrzne, zewnętrzne. Żaluzje: pionowe, poziome. Moskietery, bramy. Producent Malbork ul. Porzeczkowa 1, 055/272-45-61

WIERZYTELNOŚĆ zabezpieczoną hipoteką kupię 0605/037-547

ZESPÓŁ Barans-Band, wesela, 055/272-71-42

INNE

SPRZEDAM

BRYCZKA konna, 503/771-309

CANON T-80, nowy, 1200 zł, (0504)87-57-02

ELEKTRODY ER-246, ER-146, średnica 4 mm, kupię, Malbork, 055/272-71-42.

KOBIĄTKI 629-76-44

MASZYNA do szycia na pedały, powiększalnik do zdjęć Krakus, 276-24-43

ODZIEŻ używana! Nowa hurtownia „Mox” Borowo k/Kartuz ul. Jeziora 3. Kolejna nowa dostawa! Cena promocyjna: 4-4,30 zł/kg, 694-34-48, 0503/527-176 czynne 8.00- 20.00 7 dni w tygodniu

PIANINO 0601/20-33-79

PŁYTY z nagraniami z lat 60-70, polskiej czołówek artystów, 055/272-83-79

SUKNIA ślubna rozmiar 38/40, tel.0606-974-563

SUKNIA ślubna śnieżnobiała 38, czyszczona, dodatki gratis, 500 zł, 0602/348-315.

TELEFON Nokia 6150, stan bdb, 130 zł, bez simlooka, 055/273-16-13.

TELEOBIEKTYW Canon AE1 35-200/3.8-5.8 macro zoom, nowy, 500 zł, 0504/875-702

TORF, 30 zł wywrotka, 058/686-47-01, 0505/403-596

WÓZEK bliźniaczy od 0 do 2 lat, tel. 0507/184-745 Słupsk

WÓZEK dziecięcy głęboki +spacerówka, bordo, duże koło, 055/273-16-13.

WYSIÓDKI suche. Tel. 055/645-23-12

KUPIĘ

INSTALACJA elektryczna, przednia, plastiki, przewody gumowe do Ford Escort 1.4 CLX, 1994r. Tel. 055/275-11-92

STARE POCZTÓWKI, (058)671-02-07

SYLITY 18x300x250, końcówki stycznych, (074)817-80-89, (0604)99-30-13

KUPIĘ **STARE POCZTÓWKI**, (058)671-02-07

INNE

HURTOWNIA odzieży używanej, 0605-748-867

OSWIATA Lingwista: posiadamy zezwolenie na szkolenie spawaczy na uprawnienia dozorowe.

Kursy, egzaminy: spawania podstawowego, PRS, w argonie, stali nierdzewnych, SEP, palaczy kotłów, wózki widłowe, pedagogiczne, inne. Gdańsk, Waryńskiego 4, 341-21-82

REKLAMĘ na balkon przyjmę, 055/272-47-12

REKLAMĘ na balkon przyjmę, 055/272-47-12

STUDIA MEDYCZNE. Kurs przygotowawczy w Akademii Medycznej, 349-14-00, www.wnm.med.pl

Ogłaszaj się!

AUTO-MOTO

GRATKA



zawsze
w **środe**
w **Dzienniku**

WZRUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYŃKI DB

Prześlij kupon pod adresem

Dziennik Bałtycki 80-894 Gdańsk Targ Drzewny 9/11 „GRATKA” Informacje o ogłoszeniach bezpłatnych uzyskasz pod numerem (058) 30 03 259

W SKROCIE

■ Po walce

GDYNIA-MALBORK. Podopieczni Janusza Górskiego, ekipa juniorów starszych Młodzieżowego Ośrodka Piłkarskiego Malbork, po zaciętej walce przegrali 1:3 (0:2) z Bałtykiem Gdynia. Mimo że jest to kolejna porażka malborszczyków w lidze wojewódzkiej, to jednak mogą być oni spokojni o swój ligowy byt. Zaś za podjęcie walki z czołową drużyną ligi należą im się brawa. Honorową bramkę w drugiej odsłonie meczu zdobył Gębicki po podaniu Honorego.

■ Przemęczenia

GDYNIA-MALBORK. O pechu mogą mówić podopieczni Henryka Pawłowskiego, piłkarze juniorów młodszych Młodzieżowego Ośrodka Piłkarskiego. Malborszczyki przegrali z Bałtykiem Gdynia 2:4 (2:0). Świetnie zadebiutował w zespole malborskim Hrynówiecki, na co dzień grający w drużynie Bogdana Kulety. Zdobył on dwie bramki oraz trzecią, której nie uznał sędzia. Mimo że malborszczyki prowadzili 2:0 do przerwy, to ostatecznie przegrali 2:4. H. Pawłowski podkreśla, że ten mecz na długo utkwie w jego pamięci. - Nawet jeśli moi podstawowi gracze są przemęczeni, to rezerwowi powinni wygrać a co najmniej zremisować ten mecz - mówi H. Pawłowski. - Szkoda bramki nieuznanej przez sędziego. Jednak Hrynówieckiemu należą się wielkie słowa pochwały. Był najlepszy na boisku. Mam nadzieję, że mimo tej porażki uda się nam uplasować na trzeciej pozycji w tabeli na zakończenie sezonu. Będzie to dla nas bardzo wielki triumf.

(jeż)

REKLAMA

Wydarzenia sportowe
z Twojego powiatu

REKLAMA

Pomezania Malbork - Rodło Kwidzyn 3:0

Bez sąsiedzkiej litości



Fot. Aleksander Winter

Malborszczyki pewnie pokonali kwidzyńskie Rodło.

Malborska Pomezania okazała się zbyt trudnym przeciwnikiem dla kwidzyńskiego Rodła. Podopieczni Lecha Strembskiego wygrali 3:0 (2:0) a mogli znacznie wyżej, bowiem dwóch sytuacji sam na sam z bramkarzami Rodła nie wykorzystał Krotowski, zaś po jednej Honory i Lauryn. Przyjezdni, mimo że walczyli ambitnie, nie stworzyli ani jednej stuprocentowej okazji do zdobycia gola.

Już w 4 minucie dogodną sytuację do zdobycia bramki miał Lauryn. Krotowski ograł obrońców na skrzydle i podał do Lauryna. Ten uderzył z pierwszej piłki, ale strzał zablokował Książak. W 6 min przed szansą na zdobycie gola stanął Borowski. Po dośrodkowaniu uderzył głową, ale bardzo niecelnie. Równie nieudaną próbę podjął ten sam zawodnik w 9 min. W 13 min Burda zainicjował akcję, po której bliższy zdobycia gola był Krotowski. Po długim precyzyjnym podaniu malborszczyk wymanewrował obrońców i uderzył z ok. 16 metrów. Mickiewicz tylko bezradnie

obserwował jak piłka mija poprzeczkę.

Błędy bramkarza

Wreszcie w 17 min padła bramka dla miejscowych. Po nieudanym zagranu Mickiewicza piłkę przejął Krawczyk. Zdecydował się na indywidualną akcję. Widząc, że Mickiewicz wyszedł daleko przed własną bramkę, uderzył technicznie z ok. 25 metrów i było 1:0 dla Pomezanii. Goście zaatakowali z animuszem, ale Borowski ponownie strzelił niecelnie głową. W 21 min było już 2:0 dla miejscowych. Z wolnego dośrodkowywał Woliński. Wrzucił piłkę w okolicę „wapna”. Mickiewicz popełnił drugi błąd w meczu. Najpierw wyszedł do dośrodkowania a później się cofnął. Powietrzny pojedynek z obrońcami Rodła wygrał Krotowski i Pomezania prowadziła już 2:0. Dwie minuty później Krawczyk ponow-

nie odebrał piłkę w środku pola. Wyszedł na pozycję sam na sam z Mickiewiczem, ale tym razem bramkarz Rodła zdołał wybić mu piłkę spod nóg.

W 26 min Rutkowski uderzył w odpowiedzi z ok. 30 metrów, ale bardzo niecelnie. W 28 min Truszkowski widząc, że Mickiewicz jest niedysponowany, zmienił bramkarza. Gdyby chwilę później Piechota bardziej przyłożył się do uderzenia to miejscowi prowadziliby już 3:0. Po dośrodkowaniu Burdy strzelał bowiem z 8 metrów ale tuż nad poprzeczką. W 30 min ponownie okazję strzelecką miał Lauryn, ale nie trafił czysto w piłkę i ta poszybowała daleko od piłki. W 37 min idealną okazję do zdobycia gola podarował malborszczykom Wielgus.

W 30 min ponownie okazję strzelecką miał Lauryn, ale nie trafił czysto w piłkę i ta poszybowała daleko od piłki. W 37 min idealną okazję do zdobycia gola podarował malborszczykom Wielgus.

Zmarnowane okazje

Wybił „piątkę” prosto pod nogi Krotowskiego. Ten

szybko zdecydował się na strzał, ale trafił w boczną siatkę.

W 45 min Krotowski znowu miał okazję do zdobycia gola. Ponownie wychodził sam na sam z bramkarzem Rodła, ale zamiast zdecydować się na strzał postanowił dograć piłkę do idącego mu w sukurs Lauryna. Podanie przeciął jeden z obrońców i skończyło się jedynie na strachu.

O ile w pierwszej odsłonie mecz był bardzo dobrym widowiskiem to po przerwie kibice co chwila okrzykami mobilizowali graczy do bardziej ambitnej gry. Nie ma jednak co dziwić się Pomezanii, gdyż malborszczyki prowadząc ograniczyli się do gry z kontrataku, zaś Rodło nie

potrafiło znaleźć sposobu na sforsowanie obrony miejscowych. Mimo to kibice doczekali się kolejnej bramki. W 73 min Krotowski wypatrzył wychodzącego na czystą pozycję Honorego. Ten ograł obrońcę i podał do Lauryna, a napastnik Pomezanii zdobył gola co prawda na ratunek jest to jego kolejne trafienie w meczu ligowym. Wcześniej jeszcze okazję do strzelenia bramki miał Honory, ale dobrą interwencją popisał się Wielgus. Wygrał on także pojedynek sam na sam z Krotowskim w 80 min.

Ostatecznie malborszczyki wygrali zasłużenie i są najlepszym zespołem na Powiślu i Żuławach.

(jeż)

LICZBA DERBÓW

10

- tyle punktów zdobyli
malborszczyki w czterech
spotkaniach derbowych

Składy

POMEZANIA

Świdorski - Ratajczyk, Mazurek, Rządowski, Burda, Woliński (61 Machiński), Krawczyk, Honory, Piechota, Lauryn, Krotowski (84 Kozłowski).

RODŁO

Mickiewicz (28 Wilgus) - Książak, Szych, Rutka, Rutkowski (46 Dębicki), Graczyk, Truszkowski (28 Obiała), Domański, Świokło (65 Tolstik), Borowski, Szpociński.

KARTKI

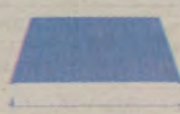
Żółte kartki otrzymali: Graczyk (Rodło) za brutalny faul na Krawczyku i Obiała (Rodło) za niesportowe zachowanie - powstrzymywał Mazurka łapiąc go za spodenki.



BALEX METAL Producent



Blachodachówki



Płyty warstwowe



Blachy trapezowe



Balex Metal spółka z o.o.
Bolszewo, ul. Wejherowska 12C
tel./0 58/ 778 44 44, fax 778 44 55
Oddział Gdańsk, ul. Grunwaldzka 244
tel./fax/0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk, ul. Wrocławska 45
tel./fax/0 59/ 842 20 20
Oddział Tczew, ul. 30 Stycznia 32
tel./fax/0 58/ 532 29 02
www.balex.com.pl



2042980/D/949



Tegoroczne uroczystości z okazji Dni Malborka upłyną pod hasłem „Unia Europejska to nasza szansa, Polska to nasz kraj, Malbork to moje miasto”. Zarówno artyści jak i młodzież szkolna będą mówić o zbliżającym się referendum.

Specjalna kartka



Po raz pierwszy z okazji Dni Malborka Poczta Polska wspólnie ze stowarzyszeniem filatelistów przygotowała kartkę okolicznościową.

W błocie



Po raz piąty miłośnicy samochodów terenowych spotkają się w Malborku podczas rajdu noszącego nazwę Maltrop. Jak co roku na kierowców czeka niezwykle trudny tor przeszkód.

Triathlon



W niedzielę po raz trzeci na bulwarze nad Nogatem odbędą się otwarte mistrzostwa Malborka w triathlonie.

Smoki wystartują



Czternaście osad z całego Pomorza zmierzy się w walce o tytuł mistrza Malborka w wyścigach smoczych łodzi. Zawody odbędą się w dwóch kategoriach: sportowej i turystycznej.

DNI MALBORKA

WIECZÓR
wybrzeża

Dziennik
Bałtycki

piątek

30 maja 2003 r.

Bezpłatny dodatek specjalny

Malbork to nasze miasto



Podczas tegorocznych Dni Malborka będzie można zobaczyć tańczącego Kazimierza Jagiellończyka.

Fot. Aleksander Winter

Już jutro rozpoczyna się obchody Dni Malborka, jednak tegoroczna impreza, a przynajmniej jej pierwsza część, będzie miała trochę inny niż zwykle, bardziej europejski charakter. Przyświecać jej będzie hasło „Unia Europejska to nasza szansa, Polska to nasz kraj, Malbork to moje miasto”.

Ale to jeszcze nie koniec nowości, ponieważ mieszkańcy będą bawić się nie przez jeden, ale dwa weekendy. Dzięki temu zobaczą zarówno koncerty jak i sportowe zmagania, które nie będą ze sobą kolidowały.

Tradycyjnie zabawę rozpocznie przemarsz ulicami miasta kolorowego korowodu uczniów mal-

borskich podstawówek i gimnazjów. Wyruszy on sprzed Miejskiego Domu Kultury i dotrze do sceny przy ul. Kościuszki, czyli do miejsca, w którym kiedyś odbywały się miejskie imprezy.

Młodzież zaprezentuje też program promujący UE, weźmie także udział w referendum. Do głosowania będą zachęcali członkowie kabaretu Klika. Natomiast publiczność będzie mogła pobawić się przy dźwiękach rockowych zespołów, miejscowej Pabiedy oraz grupy z partnerskiego miasta Nordhorn. A odważni znawcy muzyki europejskiej będą mogli wystąpić w programie „Jaka to melodia” prowadzonym przez

Robertą Janowskiego i grupę Akt.

Drugi dzień będzie należał do dzieci. Organizatorzy nie zapomnieli o ich święcie i zapraszają do udziału w zabawie. 1 czerwca swoje podwoje otwiera też Muzeum Zamkowe. Za symboliczną złotówkę i po okazaniu dokumentu potwierdzającego miejsce zamieszkania, malborczycy będą mogli zwiedzić zamek. Co roku z tej okazji korzystało nawet 4 tysiące osób, prawdopodobnie w tym roku będzie podobnie. A na miłośników aktywnego spędzania wolnego czasu czekają zmagania na trasie trzeciego triathlonu oraz wyścigi smoczych łodzi. Jeżeli nie mamy wystarczająco dobrej kondycji, po pro-

stu możemy popatrzeć na innych. Organizatorem całego przedsięwzięcia jest Miejski Dom Kultury, przy wsparciu malborskich

szkół, placówek kultury i stowarzyszeń sportowych, a także przy współudziale finansowym Rady Miasta.

(jotka)

Wcześniej

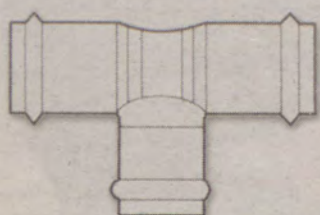
Jolanta Leszczyńska
dyrektor Miejskiego Domu Kultury



- Tradycyjnie Dni Malborka odbywały się w okolicach 7 czerwca, czyli historycznej daty wjazdu Kazimierza Jagiellończyka do miasta. Tak miało być i w tym roku, jednak w tych dniach w kraju odbędzie się referendum dotyczące przystąpienia do UE. Ponieważ nasza propozycja związana jest z tym tematem, zdecydowaliśmy się zaprosić mieszkańców o tydzień wcześniej. Niestety, później okazało się, że kilka imprez, które towarzyszą nam od trzech lat, m.in. wyścigi smoczych łodzi, zaplanowano właśnie na 6-8 czerwca. Nie chcieliśmy wprowadzać zamieszania, więc zdecydowaliśmy, że tym razem mieszkańcy będą bawić się przez dwa weekendy. Mamy nadzieję, że to co chcemy im zaproponować, spotka się z zainteresowaniem i zarówno ci najmłodsi, jak i starsi przyłączą się do nas. Zapraszamy gorąco, o ile pogoda nie pokrzyżuje nam planów na pewno każdy znajdzie tu coś dla siebie i spędzi z nami miłe chwile.

od dziesięciu lat nie robimy nic...

...poza profesjonalnym sprzedawaniem instalacji sanitarnych!!!



ELPAD
instalacje sanitarne

Malbork, ul. Boczna 7, tel. (055) 272 83 27; Elbląg, ul. Łęczycka 29, tel. (055) 233 69 73, 233 96 24

9104132/A/1534

FotoMAT KODAK EXPRESS
CH JAGIEŁŁO
ul. Kościuszki 5

PROMOCJA!

*Idealny prezent
na I-komunię świętą*

Disney
FOTOGRAFIA
PORADNIK DLA DZIECI

Poznaj tajniki fotografii!
Kup aparat
Kodak KB 32 lub KB 22,
a otrzymasz **Super Poradnik
o Fotografowaniu!**

GRATIS
2+1
FREE

Kodak
GOLD
200

Kodak
GOLD
200

KUPUJĄC 2 FILMY KODAK 200/36
TRZECI OTZRYMUJESZ GRATIS

KB/32

9104182/A/1534

Jagiełło

ZAPRASZA NA WIOSENNE ZAKUPY:

- ★ ODZIEŻ DZIECIĘCĄ, MŁODZIEŻOWĄ, DAMSKĄ I MĘSKĄ:
U Marynarza Salon Mody Męskiej, STO, Małolat, ABM, Sunset Suits, Classic, Triumph, Emi, Sole, Ross.
- ★ OBUWIE - największy wybór w Malborku:
Renoma, CCC, Mikromal
- ★ SPRZĘT RTV:
APF
- ★ SPRZĘT AGD:
Ludwik Koch
- ★ TELEFONY GSM:
Idea, Plus GSM
- ★ SREBRO, ZŁOTO, PAMIĄTKI, ZABAWKI:
El-Toro, Jubiler MT, Galeria ARS, Oszołom - zabawki
- ★ Cukiernia Niucka, Pizzeria Panorama
- ★ Salon fotograficzny Kodak Express
- ★ Salonik prasowy Kolporter, Księgarnia - S. Szymula

Kupując w naszym Centrum towary za min. 50 zł
możesz wygrać atrakcyjne nagrody.

Losowanie już 31.05.2003 r.

CH JAGIEŁŁO, Malbork, ul. Kościuszki 5

9104181/A/1534

PROGRAM

31 MAJA
KOROWÓD

14.30 Sprzed Miejskiego Domu Kultury przy pl. Słowiańskim wyruszy korowód państw Europy. Uczestnicy ulicami miasta przemarszują do estrady przy ul. Kościuszki.

DZIECI EUROPY

15.00 Rozpocznie się program promocyjny pod hasłem „Dzieci Europy, będziemy razem”, przygotowany przez młodzież ze szkół podstawowych i gimnazjów.

LOTERIA

15.00 Na stoisku Zarządu Rejonowego Polskiego Czerwonego Krzyża obok estrady odbędzie się loteria fantowa.

MALOWANIE

18.00 Przy estradzie głównej rozpocznie się konkurs plastyczny dla dzieci pt. „Wielkie Malowanie z Tatumem”.

KONCERT

18.00 Na scenie przy ul. Kościuszki podczas rockowego koncertu pt. „Muzyczne przyjaźnie” wystąpi malborska grupa Pabieda oraz Chapel of truth z partnerskiego miasta Nordhorn.

KABARET

20.00 O tej godzinie pojawi się znany kabaret Klika, w programie „Tak, czyli wygramy Unię”.

JAKA TO MELODIA

22.00 Ostatnim punktem sobotniego programu będzie konkurs „Przebojem przez Europę” prowadzony przez Roberta Janowskiego i zespół Akt z telewizyjnego programu „Jaka to melodia”.

1 CZERWCA
TRIATHLON

10.00 Na bulwarze nad Nogatem rozpocznie się III Malbork Triathlon.

NA ZAMEK

10.00-15.00 Mieszkańcy będą mogli zwiedzić Muzeum Zamkowe. Bilety w cenie 1 zł za okazaniem dowodu tożsamości do odbioru w kasach muzeum. Natomiast od godz. 12 będzie można też wysłuchać koncertów w wykonaniu chórów Lutnia i Rezonans a także uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej I st.

DLA RODZIN

14.00 Na estradzie przy ul. Kościuszki rozpocznie się impreza „Mamo, tato baw się ze mną” przygotowana przez Młodzieżowy Dom Kultury Ratusz.

DLA DZIECI

16.00 Wszystkie dzieci będą mogły wziąć udział w zabawie „A mnie jest wesoło”.

W KOSZA

16.00 W pobliżu sklepu Maraton odbędzie się wielki turniej koszykówki dla dzieci o puchar sklepu Maraton.

IDOLE

18.00 Na scenie głównej będzie można zobaczyć program „Może się wydawać” z udziałem uczestników programu telewizyjnego „Idol”.

TANCERZE

19.00 Przed malborską publicznością zaprezentują się zespoły z Miejskiego Domu Kultury.

KONCERT

20.00 Drugi dzień zakończy występ zespołu Tercja Pikardyjska z Ukrainy.

(jotka)

Impreza wraca na ulicę Kościuszki

Przed referendum

Po czterech latach przerwy scena główna obchodów Dni Malborka znowu będzie znajdowała się przy ul. Kościuszki. Mieszkańcy bawili się tam przez kilka lat, później impreza odbywała się, m.in. na osiedlu Południe i w fosie przy Muzeum Zamkowym. Organizatorzy zdecydowali się na powrót w, zdaniem niektórych, najdogodniejsze miejsce.

- Docierały do nas sygnały, że zabawa powinna mieć miejsce w centrum miasta, tak aby z każdej dzielnicy było blisko. Wcześniej narzekały osoby, m. in. z Piasków, że na osiedle Południe jest za daleko. Poza tym musieliśmy zrezygnować z tamtego miejsca z powodu obowiązujących przepisów o zabawach masowych - wyjaśnia Jolanta Leszczyńska, dyrektor Miejskiego Domu Kultury, współorganizatora imprezy.

Tym razem w centrum będzie bardzo europejsko, a to za sprawą programu „Dzieci Europy, będziemy razem”

Muzycznie i z humorem

Koncerty, kabaret i zabawa z Idolem

Niewątpliwą atrakcją tegorocznych obchodów Dni Malborka będzie występ ukraińskiego sekstetu Tercja Pikardyjska wykonującego utwory a'capella.

Będzie to druga wizyta tej grupy w Malborku. Po raz pierwszy muzycy wystąpili podczas finałowego koncertu XII Festiwalu Boże Narodzenie w Sztuce.

- Ich możliwości są po prostu zaskakujące, nie tylko wspaniale śpiewają, ale też znakomicie naśladują instrumenty muzyczne. W swoim repertuarze mają klasyczne utwory, m.in. „Sonatę księżycową” Beethovena, melodie ludowe różnych narodów, a także przeboje znanych grup rockowych. Warto to zobaczyć - zachęca Wawrzyniec Zamkowski, który opiekował się zespołem podczas pierwszego jego pobytu w Malborku.

Natomiast młodzież będzie mogła pobawić się przy dźwiękach rockowych zespołów Pabieda z Malborka oraz Chapel of truth z Niemiec.

Organizatorzy przygotowali też coś dla osób, które chciałyby sprawdzić swoją wiedzę muzyczną.

- Proponujemy im udział w programie „Jaka to melodia” prowadzonym przez Roberta Janowskiego i zespół Akt - mówi Teresa Żelazo z działu imprez MDK.

Podczas imprezy będzie można też spotkać się z uczestnikami programu telewizyjnego „Idol” oraz kabaretem Klika.

- Może nie będą to zwyczajcy „Idola”, ale znane osoby: Małgosia Stepien, Patrycja Wódcz, Kuba Rutnicki i Paweł Nowak. Natomiast dawkę humoru zagwarantują członkowie kabaretu Klika, którzy będą zachęcali do



Fot. Aleksander Winter

Jedną z atrakcji sobotniego wieczoru będzie występ kabaretu Klika.

udziału w referendum unijnym. Oczywiście to nie koniec atrakcji, dlatego sądzę,

że każdy znajdzie coś dla siebie - dodaje T. Żelazo.

(jotka)

Międzynarodowe spotkania z muzyką dawną

Wspólne dziedzictwo kultury

Pod takim hasłem w dniach 6-8 czerwca rozpocznie się Międzynarodowy Festiwal Muzyki Dawnej. Jak zapewniają pomysłodawcy, czyli Młodzieżowy Dom Kultury Ratusz, na trzy dni Malbork stanie się miastem muzycznym „po dawnemu”, a jednocześnie zbliżającym kultury różnych narodów i państw.

- Do udziału zaprosiliśmy zespoły dziecięce i młodzieżowe z kraju i zagranicy wykonujące głównie muzykę średniowieczną, ponieważ

właśnie w takim klimacie upłynie cała impreza - wyjaśnia Maria Seibert, główny koordynator festiwalu. - A liczymy, że będzie udana, przecież mamy tu doskonałe warunki, czyli krzyżacką warownię. W jej murach muzyka dawna będzie brzmiała wspaniale.

W festiwalu mają uczestniczyć także mieszkańcy.

- Wszystkim, którzy zdecydowali się przyjąć nasze zaproszenie gwarantujemy wiele emocji i wspaniałych wrażeń. Obok koncertów

i występów teatrów ulicznych chętnym proponujemy warsztaty rzemieślnicze i taneczne, które poprowadzą specjaliści w tej dziedzinie - wyjaśnia M. Seibert.

Niewątpliwą atrakcją będzie widowisko taneczno-pantomimiczne pt. „Legenda o królowej Jadwidze” w wykonaniu jedyne w Polsce profesjonalnego zespołu tańców dworskich i historycznych Ardenie sole.

- Od wielu lat zgłębiam tajniki średniowiecznych,

renesansowych i barokowych tańców - mówi Romana Agnel, dyrektor artystyczny zespołu. - Opieram się przy tym na traktatach mistrzów z tej dziedziny z XVI-XVIII wieku. Na pewno nie jest to proste zadanie, ale chyba nam się udaje. Zresztą każdy z Państwa będzie mógł to ocenić, wystarczy przyjść. Sądzę, że warto popatrzeć na sztukę, która jest naszym wspólnym europejskim dziedzictwem.

(jotka)

PROGRAM

6 CZERWCA
FESTIWAL



Fot. A. Winter

Występy zespołów.

11.30 Ulicami miasta przejdzie korowód uczestników Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Dawnej „Wspólne dziedzictwo kultury”. O godz. 12 przy Młodzieżowym Domu Kultury nastąpi uroczyste otwarcie imprezy, a pół godziny później w kościele św. Jana Chrzciciela rozpocznie się prezentacja recitali uczestników festiwalu.

WARSZTATY

12.30-14.00 Na placu przy MDK Ratusz chętni będą mogli wziąć udział w warsztatach tanecznych lub rzemieślniczych prowadzonych przez uczestników festiwalu, a także obejrzeć występy teatrów ulicznych.

WIDOWISKO

20.00 W ramach prezentacji festiwalowych w Muzeum Zamkowym będzie można zobaczyć widowisko taneczno-pantomimiczne pt. „Legenda o królowej Jadwidze” w wykonaniu zespołu Ardenie sole.

7 CZERWCA

SMOCZE ŁÓDZIE

11.30 Przy barce Lucyna rozpocznie się III Otwarte Mistrzostwa Malborka w Wyścigach Smoczyc Łodzi.

PREZENTACJE

11.00-14.00 Na terenie miasta będzie można usłyszeć koncerty w wykonaniu uczestników Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Dawnej. Natomiast o godz. 19 na Zamku Wysokim rozpocznie się koncert galowy.

8 CZERWCA

NA PŁYWALNI

10.00-18.00 Malborskie Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe zaprasza wszystkich mieszkańców na dzień otwarty na pływalni w Zespole Szkół Technicznych, przy pl. Narutowicza.

W KOŚCIOŁACH

10.00-12.30 W malborskich kościołach podczas mszy będzie można usłyszeć uczestników festiwalu muzyki dawnej.

11 CZERWCA

WYSTAWA

18.00 W Galerii Na Lewo w Miejskim Domu Kultury, przy pl. Słowiańskim 18 zostanie otwarta wystawa fotografii pt. „Skąd jesteśmy”.

14 CZERWCA

MALTROP

10.00 Przejazdem przez miasto rozpocznie się tegoroczny zlot samochodów terenowych Maltrop 2003. Później na poligonie w dzielnicy Wielbark będzie można obejrzeć zmagania żalgów.

WYŚCIGI

11.00 Na rzece Nogat odbędzie się II Międzygimnazjalne Wyścigi Smoczyc Łodzi.

(jotka)



NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ ALMED Sp. z o.o.

Podstawowa i specjalistyczna opieka zdrowotna w ramach umów z

NARODOWYM FUNDUSZEM ZDROWIA

Lekarze Podstawowej Opieki Zdrowotnej
Lekarze pediatrizy
Stomatolodzy

- | | |
|------------|------------|
| Chirurg | Neurolog |
| Dermatolog | Okulista |
| Ginekolog | Ortopeda |
| Kardiolog | Reumatolog |
| Laryngolog | Urolog |

Medycyna Pracy ☒ badania profilaktyczne pracowników
☒ badania kierowców
☒ badania osób ubiegających się o pozwolenie na broń

Gabinet zabiegowy
Punkt szczepień
Diagnostyka laboratoryjna
Pracownia USG
Poradnia rehabilitacyjna
Gabinet audiologiczny (aparaty słuchowe)
Gabinet Medycyny Dalekiego Wschodu

- akupunktura
- masaż koreański
- moxa
- bańki podciśnieniowe

Programy ☒ oceny ryzyka zawału serca
☒ wczesnego wykrywania osteoporozy
☒ wczesnego wykrywania miażdżycy kończyn dolnych

Malbork, ul. Dworcowa 14 tel. 647 42 12 www.almed.malbork.pl

9104163/A/1534

HURTOWNIA HYDRAULICZNA Landzberg

Malbork
al. Wojska Polskiego 63a
tel. (055) 273 45 48



OFERUJEMY:

KOTŁY C.O. - gazowe, olejowe, węglowe
GRZEJNIKI C.O. - płytowe, rurkowe
RURY - kanalizacyjne, wodociągowe, stalowe, miedziane
ARMATURA WODOCIĄGOWA, SANITARNA, ŻELIWNIA
WŁAZY, KRATY ULICZNE
KRATKI WENTYLACYJNE - WENTYLATORY
PRZYDOMOWE OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW

9104147/A/1534

NA PAMIĄTKĘ

Moneta

Monetę stylizowaną na średniowieczną będzie można zakupić w drugim dniu obchodów „Dni Malborka”. Upamiętnia ona dramatyczne wydarzenia z 1410 roku. Wtedy to właśnie komtur ze Świecia, Henryk von Plauen, po grunwaldzkim pogromie, obronił malborską twierdzę przed wojskami zwycięskiego króla Władysława Jagiełły. Moneta wydana została jednak nie z okazji „Dni Malborka” a innej plenerowej imprezy, która będzie miała miejsce 19-20 lipca - „Oblężenia Malborka”. Organizatorzy postanowili jednak wcześniej wprowadzić ją do sprzedaży.



Awers monety przedstawia logo dwóch głównych organizatorów: Muzeum Zamkowego w Malborku i stowarzyszenia ANNO DOMINI 1410, rozdzielone skrzyżowanymi mieczami. W otoku widnieje napis: Oblężenie Malborka, oraz data 19-20.07.2003. Rewers monety przedstawia zaś pieczęć herbowa wielkiego mistrza Henryka von Plauen - mówi Andrzej Iwanowski, współprojektant pamiątkowego żetonu.

Projektantem jest także Tomasz Olkowski, który jednocześnie wygrawerował stemple do wybicia. Pamiątkowy żeton powstał w warsztatach Centrum Kształcenia Praktycznego, które to nieodpłatnie użyczyło maszyn i urządzeń. Wykonany jest z miedzi, ma średnicę 33 mm.

Obecnie można go kupić w kasie Muzeum Zamkowego w eleganckim plastikowym etui za 4 złote - mówi A. Iwanowski.

Warto podkreślić, że liczba monet jest ograniczona. Planowane jest bowiem wybite maksymalnie 10 tys. sztuk.

Dochód ze sprzedaży monety zasili konto jednego z organizatorów imprezy czyli Stowarzyszenia Anno Domini 1410. Środki te przeznaczone będą na pokrycie kosztów organizacji oblężenia - dodaje A. Iwanowski.

(Niki)

Kartka okolicznościowa

Podczas tegorocznej imprezy chętni będą mogli odwiedzić stoisko Poczty Polskiej, które będzie znajdowało się przy ul. Kościuszki. A warto, ponieważ będą czekały tam na Państwa niespodzianki, czyli znaczki i kartki okolicznościowe. Wśród nich najciekawsza będzie ta wydana z okazji Dni Malborka.

To będzie nowość, po raz pierwszy poczta wydała taką kartkę. Jej projekt wykonał Jerzy Zimnicki, prezes stowarzyszenia filatelistów. Mamy nadzieję, że spodoba się mieszkańcom - mówi Beata Pośpiech, kierownik oddziału nadawczego Urzędu Poczтового nr 1. Jednak to jeszcze nie wszystkie propozycje, ponieważ na naszym stoisku znajdą się też znaczki związane z Unią Europejską oraz pontyfikatem Papieża, wszystkie z tego roku. Zapraszamy, warto mieć w domu taką pamiątkę.

(jotka)



Beata Pośpiech prezentuje okolicznościowe znaczki.

Fot. Henryk Jankowski

Jak to się zaczęło Przyb histo

O pierwszych imprezach z okazji Dni Malborka i o działalności za ich organizację.

- Od ponad 50 lat malborzycy bawią się podczas święta miasta. Kiedy odbyły się pierwsze uroczystości i skąd pomysł ich organizacji?

- To był rok 1947, zorganizowano imprezę, która różniła się od dzisiejszych, chociaż jej pomysłodawcom przyświecał podobny cel. Chcieli przybliżyć mieszkańcom historię miasta i w ogóle tych terenów. Przecież okolice po wojnie zamieszkiwała ludność napływowa, przelała tu z odległych krajów Polski, a także Rosji i Niemiec. Dlatego różniła się zwyczajami i kulturą, natomiast obchody miały pomóc w integracji społeczeństwa.

- Jak wyglądało to święto i czy odbywało się regularnie?

- Tak, ale dopiero od 1957 roku, kiedy to z okazji 500-lecia powrotu Malborka do macierzy zorganizowano tygodniowy cykl imprez. Od tego momentu systematycznie na początku czerwca spotykaliśmy się, aby wspólnie bawić się i poznawać dzieje miasta.

- Jak było zainteresowanie mieszkańców i gdzie odbywały się imprezy?

- Oj duże, zresztą c dziwnego, skoro w tym czasie działało kilka domów kultury, a dodatkowo przy każdym większym zakładzie funkcjo-



W 1980 roku dzieci brały udział w tym, który zorganizowano na terenie miasta.



Kolorowe korowody młodzieży, tradycyjnie rozpoczynają

o, czyli początki Dni Malborka

bliżyć rię miasta

Dni Malborka opowiada Arkadiusz Binnebesel, który w latach 1959-1975 był odpowie-

nowała świetlica. No i jeszcze szkoły, które były oceniane za prezentacje. Przez kilka lat wszystko działo się na zamkowym dziedzińcu, później przy zamku, a następnie przy domach kultury.

- Podobno przy scenie, która znajdowała się na zamkowym dziedzińcu, stały ławeczki dla kilku tysięcy osób?

- To prawda, jeszcze wtedy nie było ogrodzenia i mogliśmy je tam ustawiać. Jednocześnie zgromadzić na nich na raz 2 tysiące osób. Jednak wiązało się to też z wysiłkiem z naszej strony, zwłaszcza kiedy trzeba było na każde miejsce przykleić numerki, aby publiczność, która zapłaciła za nie, miała je zagwarantowane. Było to trochę męczące, czasami bolały palce i plecy od schylania się.

- Wspominał pan, że uczestnicy bawili się przez cały dzień. Czy tak było zawsze?

- Nie, ponieważ po kilku latach, aby atrakcyjnie obchodzić zderzaliśmy się połączyć siły z okolicznymi powiatami z zorgan... Dni Dolnego Powiatu. Wtedy były czasy... Wtedy zabawa trwała prawie nieskończoność, ponieważ każdy powiat przygotowywał propo-

zycje na blisko tydzień, więc podróżując z jednego miejsca do drugiego można było przyjemnie spędzić nawet cztery tygodnie.

- A kto uświetniał obchody?

- Wiele znanych wtedy zespołów, m.in. Mazowsze i Śląsk, grupy z Olsztyna, Gorzowa Wielkopolskiego, Gdańska, a także teatr objazdowy z Gdyni. Warto podkreślić, że w owym czasie byliśmy drugim co do liczby widzów, po sopockiej operze, miejscem. Odbywały się tu różne spektakle historyczne, m.in. „Legenda

Bałtyku” z udziałem koni, a także koncerty. Dla występujących tu teatrów to była nobilitacja, wielu z nich chciało się pokazać w Malborku.

- A co z mieszkańcami?

- Sądzę, że byli zadowoleni. Przychodzili na dziedzińce zamkowy całymi rodzinami, zabierali kocyki, nie przerażała ich też brzydka pogoda, wtedy po prostu wyciągali parasole. W pewnym momencie zjeżdżali do nas goście z całego Pomorza, aby poznać historię. My im w tym pomagaliśmy, no a zamek stał się takim ośrodkiem i centrum edukacji. Jednak nie na długo, ponieważ w połowie lat 70 musieliśmy przenieść imprezę w okolice zamku, a następnie do centrum miasta. To już było coś innego, ale



Fot. Aleksander Winter

też się przyjeżdżało, chociaż czasami żał, że takie zabawy już się chyba nie powtórzą.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała:
Joanna Kutakowska



W konkursie plastycznym Muzeum Zamkowego



W 1995 r. jednym z zaproszonych gości była orkiestra górnicza z Gliwic.



tak jak ten sprzed sześć lat



Dziesięć lat temu scena ustawiona była przy ul. Kościuszki. Podobnie będzie w tym roku.

Fot. Henryk Jankowski/archiwum

Jeśli interesuje Cię:



POŻYCZKA HIPOTECZNA

- przeznaczona na dowolny cel,
- minimalna kwota od 5000 zł,
- okres spłaty do 20 lat.

zapraszamy do placówek Banku Pocztowego:



KREDYT NA CELE MIESZKANIOWE

- minimalna kwota od 5000 zł
- okres spłaty do 25 lat,



- Elbląg, Plac Słowiański 1/3
tel. (0 55) 230 69 34 do 37
- Braniewo, ul. Hożjusza 1
tel. (0 55) 243 58 65
- Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów 50
tel. (0 55) 261 92 96
- Malbork, ul. 17 Maja 38
tel. (0 55) 272 23 57

www.bp.com.pl bezpłatny numer telefonu 0 800 55 00 55

37800017/AT/ERS

PBR PRZYSZŁOŚĆ Piotr Wysocki

www.przyszlosc.malbork.pl

e-mail:
info@przyszlosc.malbork.pl

MIESZKANIA DLA KAŻDEGO

**NOWE OSIEDLE
KOLOROWE
MALBORK POŁUDNIE
OD 32 m² DO 66,5 m²
z możliwością
indywidualnej aranżacji
i łączenia lokali,
również dwupoziomowe**



- Budynek 32 - rodzinny
- Garaże pod budynkiem
- Atrakcyjne ceny
- Możliwość uzyskania rabatu
- Termin oddania XI 2003
- Budujemy mieszkania z PKO BP



DO ZAMIESZKANIA OD ZARAZ MIESZKANIA 2-POKOJOWE I KAWALERKI W KAMIENICY ODDANEJ W PAŹDZIERNIKU 2002 r., PRZY UL. KWIATKOWSKIEGO MALBORK - POŁUDNIE.

BIURO SPRZEDAŻY:
UL. PRUSA 1 MALBORK TEL. 272 79 58, 273 20 16 od 7 do 16

910412004-1534

Maltrop - piąty zjazd miłośników samochodów terenowych

Jubileusz na wertepach

Po raz piąty w Malborku spotkają się miłośnicy samochodów terenowych. 14 czerwca na poligonie w dzielnicy Wielbark będą próbować swoich sił w pokonywaniu odcinków specjalnych i prób przejazdu. Jak zapowiadają organizatorzy zlotu, jubileuszowa impreza obfitować będzie w trudne zadania.

- Zanim jednak zawodnicy rozpoczną walkę z wertepami, odbędzie się ich przejazd przez miasto. O godz. 9 zbieramy się na poligonie, o 9.30 wyruszamy - mówi Cezary Maizner, jeden z organizatorów Maltropu. - Mamy wstępną zgodę policji na przejazd ulicami: Armii Krajowej, Rodła, Sikorskiego i Michałowskiego, którą wrócimy na teren poligonu.

Później zaczną się zmagania kierowców. Podczas pokonywania odcinka specjalnego będą oni mieli, m.in. za zadanie przejazd przez żwirrownię, która w zależności od pogody może być pełna wody lub grząskiego błota.

- W planach mamy również zawody ciężarówek, ale ten element zależny jest od

tego, czy w Malborku stawiają się właściciele tych pojazdów - mówi C. Maizner. - Dla kierowców samochodów osobowych mamy również jeszcze próbę przejazdu przez błota. Będą również rywalizować w jeździe na czas w lasach na poligonie oraz w okolicach Gościszewa. Widzowie będą mogli podziwiać niektóre z tych elementów przy punktach kontrolnych.

Na sympatyków zmagania samochodów terenowych także czekają atrakcje. Z pewnością największą z nich będą „oesy” i próby terenowe. Poza tym będą oni mogli na miejscu zjeść kiełbasę z rożna.

- Specjalnie przenieśliśmy piątą edycję Maltropu na późniejszy termin, niezwiązany bezpośrednio z obchodami Dni Malborka - mówi C. Maizner. - Podczas głównych obchodów święta miasta tylko nieliczni docierają na poligon na naszą imprezę, gdyż muszą wybierać między licznymi atrakcjami. Teraz mamy nadzieję, że dzięki przesunięciu w czasie zwiększa liczba malborezyków stawiających się na starcie rywalizacji „terenówek”.

(jeż)



LICZBA MALTROPU

40

- nawet tylu kierowców może wziąć udział w jubileuszowej V edycji Maltropu

Zlot samochodów terenowych połączony ze zmaganiem na odcinkach specjalnych odbędzie się w Malborku już po raz piąty. Kierowców czeka, m.in. przejazd przez żwirrownię.

Fot. Aleksander Winter

REKLAMA



ul. Sikorskiego 39a
82-200 Malbork
tel. 647 92 24
647 92 30

**Przedsiębiorstwo Energetyki
Ciepłej w Malborku
spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością**

oferuje usługi w zakresie sprzedaży:

✓ opatu w pełnym asortymencie już od 347 zł za tonę

✓ piasku i szlaki

z możliwością zakupu na raty.

Skład opatu ul. Piaskowa, tel. 647 18 20

9104137/A/1078



**Elbląska Uczelnia
Humanistyczno-Ekonomiczna**

ul. Lotnicza 2, 82-300 Elbląg
tel. (0-55) 23-93-802, fax (0-55) 23-93-801
rektorat@euh-e.edu.pl, www.euh-e.edu.pl

Wydział Nauk Ekonomicznych
nowa specjalność — LOGISTYKA I TRANSPORT
specjalność — zarządzanie marketingowe przedsiębiorstwem

Wydział Administracji
specjalność — administracja

Wydział Pedagogiki
specjalność — resocjalizacja
specjalność — praca socjalna

Rekrutacja tel. (0-55) 23-93-810 lub 23-93-955
studia dzienne — rata miesięczna 275 zł
studia zaoczne — rata miesięczna 220 zł

Ponad 20 kierunków studiów podyplomowych

kierunki pedagogiczne

bibliotekoznawstwo, informatyka, logopedia, matematyka, matematyka i informatyka, oligofrenopedagogika, organizacja i zarządzanie oświatą, pedagogika opiekuńczo-wychowawcza z pracą socjalną, przyroda, praca socjalna, pedagogika specjalna, pomoc psychologiczna, przedsiębiorczość, resocjalizacja, surdopedagogika, socjoterapia, terapia pedagogiczna, wychowanie techniczne, zintegrowana edukacja wczesnoszkolna i przedszkolna

pozostałe kierunki

administracja publiczna, marketing międzynarodowy, marketing w przedsiębiorstwie, zarządzanie placówką zdrowia, integracja europejska.

tel. (0-55) 23-93-956

e-mail: studium@euh-e.edu.pl

27800948/E/1585

III MALBORK TRIATHLON

Sportowa rywalizacja

W niedzielę po raz trzeci na bulwarze nad Nogatem odbędą się otwarte mistrzostwa Malborka w triathlonie. Organizatorem zmagania są: Uczniowski Klub Sportowy Orzeł, Gimnazjum nr 3, Urząd Miasta, Muzeum Zamkowe, Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Klub Płetfonurków Delfin. Impreza rozpocznie się o godz. 10 na plaży miejskiej nad Nogatem.



W niedzielę po raz trzeci odbędą się zawody triathlonowe.

Fot. Aleksander Winter

Organizatorzy podkreślają, że w tym roku udało im się podnieść rangę zawodów.

- Możemy się pochwalić, że zostały one wpisane przez Polski Związek Triathlonu do oficjalnego kalendarza imprez - mówi Marcin Waniewski, współorganizator.

Aby spełniać wszystkie normy PZT należało zwiększyć dystanse. Dlatego w tym roku dorośli i młodzież będą musieli pokonać 600 m pływania, 15 km jazdy rowerem oraz 3 km biegu. Natomiast dzieci będą musiały przepłynąć 200 m, przejechać trasę długości 8 km oraz przebiec 1 km.

Dodatkową nobilitacją jest też zainteresowanie ze strony najlepszych w kraju zawodników.

Organizatorzy zapraszają mieszkańców do obejrzenia zmagania, jednocześnie przepraszają za utrudnienia.

- Na około półtorej godziny zostanie zamknięta trasa na długości od ul. Wałowej aż do Gościszewa. Drogą tą będą jechać uczestnicy triathlonu - dodaje M. Waniewski.

(jotka)

Kto wystartuje

W tegorocznej imprezie swój udział zapowiedziało wielu znanych zawodników, m.in.: Roman Magdziarczyk - 8 zawodnik Igrzysk Olimpijskich w Sydney w chodzie na 50 km i wielokrotny mistrz Polski, Marcin Florek - mistrz Polski i członek kadry Ateny 2004 w Triathlonie, a także Łukasz Jadeszko, Monika Smaruj, Justyna Balińska - mistrzowie i wicemistrzowie kraju oraz Aleksandra Wojnarowska, pierwsza kobieta w Polsce, która ukończyła dystans Iron Man, czyli najtrudniejsze zawody na świecie.

O dyscyplinie

Triathlon jest wszechstronnym sportem wytrzymałościowym, w którym zawodnik kolejno pływa, jedzie na rowerze, biegnie, a końcowy rezultat obejmuje również czas przebiegania. Pierwszy odnotowany w dokumentach triathlon zorganizowano 25 września 1974 roku w San Diego w Kalifornii (USA). Zawodnicy musieli pokonać 500 jardów pływania, 5 mil jazdy rowerem i 6 mil biegu.

W Polsce pierwsze zawody zorganizowano w 1984 roku w Kierku k. Poznania, natomiast w 1987 r. w Warszawie powstał pierwszy polski klub triathlonowy. A już w 1999 roku było zarejestrowanych 39 klubów i sekcji triathlonowych oraz 9 Uczniowskich Klubów Sportowych.

Siedziba Polskiego Związku Triathlonu mieści się w Warszawie, przy ul. Oboźnej 7.

Trzeci raz smocze osady będą ścigać się na Nogacie

Bębniarz i wioślarze



Po raz trzeci na Nogacie odbędą się zawody smoczych łodzi.

Fot. Aleksander Winter

W yścigi smoczycich łodzi na stałe zawitały do malborskiego kalendarza imprez sportowo-rekreacyjnych. 7 czerwca zawodnicy z całego Pomorza zmierzą się w III Otwartych Mistrzostwach Malborka Smoczycich Łodzi. Zapowiada się emocjonująca zabawa i rywalizacja.

Wyścigi smoczycich łodzi co roku przyciągają tłumy. Nie tylko zawodników, którzy pokochali ten sport, ale również kibiców emocjonujących się zmaganiem osad. Nie ma się co dziwić, że dyscyplina, która do Europy zawitała z Chin, cieszy się coraz większą popularnością. Organizatorzy przewidują, że w tym roku na starcie stanie 14 załóg. Liczba ta pomnożona przez minimum 20 osób w załodze daje blisko 300 zawodników, którzy walczyć będą o puchary i liczne nagrody ufundowane przez sponsorów.

W tym roku zawody odbędą się w dwóch kategoriach: sportowej i turystycznej. Po udział ten organizatorzy wpro-

wadzili dlatego, żeby oddzielić amatorów od zawodowców. Istnieje bowiem kilka osad, w tym również malborskich, które cyklicznie biorą udział w zawodach. Z pewnością będą one faworytami, zaś ci którzy zdecydują się na start po raz pierwszy, mogliby czuć się oszukani, że muszą rywalizować z regularnie trenującymi.

Po raz pierwszy zawody odbędą się na dystansie blisko 600 metrów. Łodzie startować będą spod mostu betonowego na Nogacie, zaś meta umieszczona będzie przy kładce dla pieszych w okolicach barki Lucyna.

Opłata startowa wynosi 30 zł od osoby. Warunkiem startu w zawodach jest udział w minimum jednym treningu. Organizator zapewnia go w ramach opłaty startowej. Zgłoszenia do udziału w zawodach przyjmowane są do 1 czerwca. Szczegółów dotyczących imprezy udzielają: Andrzej Lewandowski (tel. kom. 0 604 104 416) lub Sławomir Nawrocki (tel. kom. 502 236 706).

(jeż)

Liczę na mistrzostwa Polski



Z Andrzejem Lewandowskim, organizatorem mistrzostw Malborka rozmawiamy o przyszłości tej dyscypliny, zawodach szkół oraz możliwości organizacji mistrzostw Polski w Malborku.

- Smocze łodzie stały się niezwykle popularną dyscypliną sportową wśród malborczyków. Gdzie szukać przyczyn tego spektakularnego sukcesu praktycznie nieznanego sportu?

- Sukces nie rodzi się sam. Pracowaliśmy na niego przez kilka lat. Budowaliśmy lobby wokół smoczycich łodzi. Na początku pożyczaliśmy łodzie z innych klubów. Teraz dzięki przychylności władz miasta mamy swój sprzęt i z dumą mogę podkreślić, że jesteśmy jednym z najzasobniejszych w łodzie klubów w Polsce. Kolejnym elementem składającym się na nasz sukces jest to, że udało się nam zarazić bakcylem „smoczycich łodzi” uczniów naszych szkół, zwłaszcza gimnazjów.

- Tydzień po mistrzostwach Malborka dla dorosłych odbędą się zawody dla uczniów gimnazjów o puchar przechodni burmistrza Malborka. Czy tylko gimnazjaliści będą walczyć o tytuły w smoczycich łodziach?

- Mam nadzieję, że nie. Bardzo chciałbym, by także uczniowie szkół średnich zaangażowali się w naszą zabawę. Tym bardziej, że ci z gimnazjalistów, którzy ukończyli swoje szkoły i trafili do szkół średnich, bardzo chcą dalej kontynuować swoją przygodę ze smoczycimi łodziami. Mam nadzieję, że dyrektorzy placówek ponadgimnazjalnych zechcą włączyć się do rywalizacji.

- Malbork jest liderem wśród miast, w których działają sekcje smoczycich łodzi. Czy federacja zrzeszająca te kluby powierzy organizację mistrzostw Polski w tej dyscyplinie naszemu miastu?

- Mam nadzieję, że tak. Byłoby to ukoronowanie naszych wysiłków mających na celu popularyzację tej dyscypliny sportowej. Jesteśmy najlepiej zorganizowanym klubem smoczycich łodzi. Mamy niewątpliwie atut w postaci rzeki i położonego nad nią zamku, który doda splendoru każdemu zmaganiu. Złożyłem taką deklarację szefom naszej federacji. Oni jednak uważają, że lepiej rozegrać mistrzostwa w Bydgoszczy podczas zmagania kajakarzy. Uważam, że to błąd, bo smocze łodzie są na tyle popularną i widowiskową imprezą, że nie musi się ona odbywać przy okazji innych zawodów. Mam nadzieję, że zrozumieją to również władze naszego związku.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał:
Andrzej Bodziony

REKLAMA

wynegocjuj swoją cenę

Największy salon RTV w mieście

APF bis

C.H. Jagiello Niski parter

najdogodniejsze warunki ratalne

„0” wpłaty, „0” prowizji, „0” odsetek

Cyfrowy zestaw
TV SAT (bez abonamentu)

już od 399 zł

Zadzwoń 272 31 97



CYFROWA TELEWIZJA SATELITARNĄ

MALBORK, ul. 500-LECIA 45, tel. 272 31 97

9104146/A/1534

ISO 9001:2000

Certyfikaty:
ISO 9001:2000

Przedsiębiorstwo Fair Play 2002

MALNAFT

- benzyny
- olej napędowy
- olej opałowy EKOTERM PLUS
- oleje
- smary
- autokosmetyki

PRODUKTY FIRM Z CERTYFIKATAMI ISO!

82-200 Malbork, ul. Łąkowa 1
tel./fax. (055) 272 22 60, 272 30 28
tel. (055) 272 87 64
e-mail: malbork@malnaft.pl

Biuro Handlowe
82-300 Elbląg, ul. Dojazdowa 14
tel./fax. (055) 232 83 17
tel. (055) 232 50 37
e-mail: elblag@malnaft.pl

TRANSPORT GRATIS



9104133/A/1098

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ OŚRODEK MEDYCZNY „MEDERI” s.c.

82 - 200 Malbork ul. Korczaka 14 (filia: ul. de Gaulle'a 3)
tel.: (055) 272 24 91, 272 44 81 fax: (055) 273 19 21

przedstawia PRZEWODNIK MEDYCZNY PO OŚRODKU

Poradnie i gabinety specjalistyczne
dostępne dla wszystkich
ubezpieczonych:

Bez skierowania:

okulistyczna
dermatologiczno-wenerologiczna
onkologiczna
chirurgii onkologicznej
zdrowia psychicznego
ginekologiczno-położnicza
dla osób niewpisanych na listy
aktywne lekarzy ginekologów

* PORADNIA STOMATOLOGICZNA
Malbork ul. Sienkiewicza 58/1
tel. 647 51 50

- lek. stom. Małgorzata Górka
- specjalista stomatologii

* PORADNIA ORTODONCJI
Malbork ul. Jagiellońska 10 tel. 273 12 48
- lek. stom. Jadwiga Ulińska
- specjalista ortodoncji

Ze skierowaniem w książeczce RUM:

chirurgiczna
chirurgii dziecięcej

endokrynologiczna dla dorosłych
diabetologiczna
kardiologiczna dla dorosłych
leczenia bólu
neurologiczna dla dorosłych
neurologiczna dziecięca
otolaryngologiczna
urazowo-ortopedyczna
urologiczna
rehabilitacyjna
poradnia histo-patologiczna - biopsja
cienkoigłowa

Poradnie i badania pełnopłatne:

chirurgii naczyniowej
Poradnia Proktologiczna - leczenie
żylaków odbytu - krioterapia
1. EKG WYSIŁKOWE - 65 zł
2. HOLTER EKG - 65 zł
3. HOLTER CIŚNIENIOWY - 65 zł

PRACOWNIA RTG

czynna w dni powszednie
w godz. 8 - 19

Informujemy o bezpłatnych
badaniach:
- mammograficznych dla kobiet w wie-
ku od 50 do 59 roku życia

- cytologicznych dla kobiet w grupie
wiekowej od 30 do 59 roku życia
Badania będą trwały do 30.09.2003 r.
lub do momentu wyczerpania limitu.
Kobiety zgłaszające się na badania muszą
posiadać dowód tożsamości zawierający
PESEL.

Ośrodek Medyczny prowadzi
działalność w zakresie Medycyny
Pracy. Przeprowadza badania okreso-
we, wstępne i kontrolne, sprawuje
opiekę profilaktyczną nad zakładem
po podpisaniu umowy. Również
przeprowadzamy badania kierowców
zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Ośrodek wykonuje usługi w zakresie:
rehabilitacji, EKG, Holtera EKG,
Holtera ciśnieniowego,
EKG wysiłkowego, mammografii, USG
(piersi, brzucha, tarczycy, jąder,
prostaty)
badań laboratoryjnych, szczepień.

Wykonujemy zabiegi krioterapii
w rehabilitacji oraz leczeniu schorzeń
w ginekologii, dermatologii
oraz żylaków odbytu.

W ośrodku działają:
Klub Cukrzyków i Stowarzyszenie
Amazonki

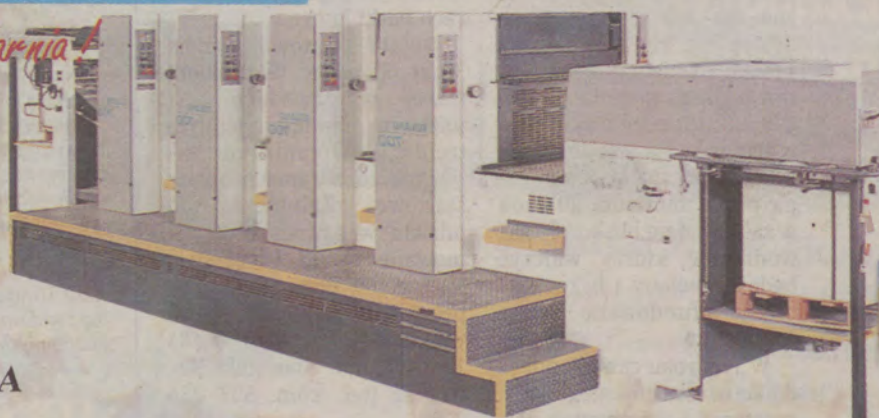
9104164/A/1534



HELDRUK

Twoja Drukarnia

CZASOPISMA
FOLDERY
KATALOGI
KSIĄŻKI
ETYKIETY
OPAKOWANIA
ZAPROSZENIA
WIZYTÓWKI
ETYKIETY



Druk wielobarwny do formatu B1



82-200 Malbork, ul. Partyzantów 3/b, tel. (0 55) 272 74 01

CHCESZ ZADBAĆ O SYLWETKĘ,
POPRAWIĆ KONDYCJĘ,
ZRELAKSOWAĆ SIĘ
LUB OPALIĆ?

GABINET ODNOWY BIOLOGICZNEJ

HELDRUK

Spa-Salon

MALBORK, PIONIERÓW 10, TEL. 272 03 15

SKORZYSTAJ Z BASENU, SAUNY, SALKI GIMNASTYCZNEJ, MASAŻU, SOLARIUM



9104173/A/1078